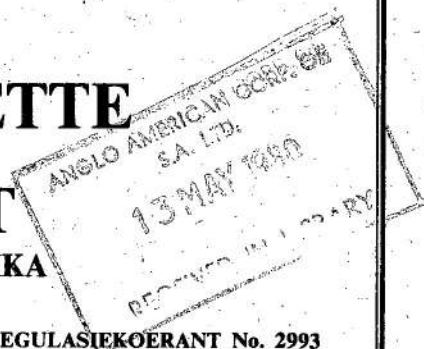




REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA



REGULATION GAZETTE No. 2993

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 2993

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE • POSVRY

Vol. 179]

PRETORIA, 9 MAY
MEI 1980

[No. 6978

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. R. 83, 1980

AMENDMENT OF THE GAZANKULU CONSTITUTION PROCLAMATION, 1973 (PROCLAMATION R. 15 OF 1973)

By virtue of the powers vested in me by section 2 (3) of the Black States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby amend section 13 (1) of the Gazankulu Constitution Proclamation, 1973 (Proclamation R. 15 of 1973), by the substitution of the word "seven" for the word "six".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fifth day of May, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

(File R208/3)

GOVERNMENT NOTICES
**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
FISHERIES**

No. R. 967

9 May 1980

**MAXIMUM PRICES FOR OIL CAKE AND OIL
CAKE MEAL**

Under the powers vested in me by section 84E of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that I have imposed the prohibitions set out in the Schedule hereto in substitution of the prohibitions published by Government Notice R. 1057 of 18 May 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

127—A

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. R. 83, 1980

WYSIGING VAN DIE GAZANKULU-GRONDWET-PROKLAMASIE, 1973 (PROKLAMASIE R. 15 VAN 1973)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (3) van die Grondwet van die Swart State, 1971 (Wet 21 van 1971), wysig ek hierby artikel 13 (1) van die Gazankulu-grondwetproklamasie, 1973 (Proklamasie R. 15 van 1973), deur die woord "ses" deur die woord "sewe" te vervang.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

(Lêer R208/3)

GOEWERMENSKENNISGEWINGS
**DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN
VISSERYE**

No. R. 967

9 Mei 1980

**MAKSIMUM PRYSE VAN OLIEKOEK EN
OLIEKOEKMEEL**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 84E van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat ek die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die verbodsbepalings afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1057 van 18 Mei 1979.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

6978—1

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968, shall have a corresponding meaning, and—

“farm feeds manufacturer” means a person who manufactures any farm feeds registered under the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947);

“oil cake” means the residue of ground nuts, sunflower seed, soya beans and cotton seed (whether decorticated or not), after the oil has been extracted;

“oil cake meal” means milled oil cake;

“producer”, in relation to oil cake, means any person concerned in the manufacture of oil cake;

“Republic” excludes the Territory;

“written proof”, in relation to clause 4, means a certified copy of the consignment note or conveyor's invoice if the oil cake or oil cake meal has been conveyed by a third party, or an affidavit by the seller if he has conveyed the oil cake or oil cake meal by own means.

2. No person shall, subject to the provision of clauses 3, 4 and 5, sell oil cake or oil cake meal to the classes of persons specified below at a price above the maximum price indicated hereunder for the particular class of persons:

Class of persons to whom oil cake or oil cake meal is sold	Type of oil cake or oil cake meal sold	Maximum price per metric ton f.o.r. seller's railway station
(a) Farm feeds manufacturers...	(i) Groundnut oil cake and meal..... (ii) Sunflower seed oil cake and meal..... (iii) Cotton seed oil cake and meal..... (iv) Soya bean oil cake and meal.....	R 160 150 169 216
(b) Persons other than farm feeds manufacturers and bona fide farmers	(i) Groundnut oil cake and meal..... (ii) Sunflower seed oil cake and meal..... (iii) Cotton seed oil cake and meal..... (iv) Soya bean oil cake and meal.....	173 162 182 233
(c) Bona fide farmers,.....	(i) Groundnut oil cake and meal..... (ii) Sunflower seed oil cake and meal..... (iii) Cotton seed oil cake and meal..... (iv) Soya bean oil cake and meal.....	185 173 195 250

Klas persone aan wie olietoeke of olietoeke-meel verkoop word	Soort olietoeke of olietoeke-meel verkoop	Maksimum prys per metrieke ton v.o.s. verkoper se spoorwegstasie
(a) Veevoedselvervaardigers.....	(i) Grondbone-olietoeke en -meel..... (ii) Sonneblomsaad-olietoeke en -meel..... (iii) Katoensaad-olietoeke en -meel..... (iv) Sojabone-olietoeke en -meel.....	R 160 150 169 216
(b) Persone ander as veevoedselvervaardigers en bona fide boere	(i) Grondbone-olietoeke en -meel..... (ii) Sonneblomsaad-olietoeke en -meel..... (iii) Katoensaad-olietoeke en -meel..... (iv) Sojabone-olietoeke en -meel.....	173 162 182 233
(c) Bona fide-boere.....	(i) Grondbone-olietoeke en -meel..... (ii) Sonneblomsaad-olietoeke en -meel..... (iii) Katoensaad-olietoeke en -meel..... (iv) Sojabone-olietoeke en -meel.....	185 173 195 250

3. (1) The maximum prices specified in clause 2 shall include the price of the containers in which oil cake or oil cake meal is delivered in pursuance of a sale.

(2) The said maximum prices shall be reduced by an amount of R4,50 per metric ton if oil cake or oil cake meal is—

(a) sold in bulk;

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Bemarkingswet, 1968, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“olietoeke” die residu van grondbone, sonneblomsaad, sojabone en katoensaad (hetsy gepel of nie) nadat die olie daaruit verwyder is;

“olietoeke-meel” gemaalde olietoeke;

“produsent”, met betrekking tot olietoeke, iemand wat betrokke is by die vervaardiging van olietoeke;

“Republiek” nie ook die Gebied nie;

“skriftelike bewys”, met betrekking tot klousule 4, 'n gesertifiseerde afskrif van die vragbrief of karweiers-faktuur indien die olietoeke of olietoeke-meel deur 'n derde persoon vervoer is, of 'n beëdigde verklaring deur die verkoper indien hy die olietoeke of olietoeke-meel met eie middele vervoer het;

“veevoedselvervaardiger” iemand wat veevoedsel, geregistreer kragtens die Wet op Misstawe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), vervaardig.

2. Niemand mag, behoudens die bepalinge van klousules 3, 4 en 5, olietoeke of olietoeke-meel aan die ondergemelde klasse persone verkoop teen 'n hoër prys hieronder vir die bepaalde klas persone aangedui nie:

3. (1) Die maksimum pryse in klousule 2 vermeld, sluit die pryse van die houers waarin olietoeke of olietoeke-meel uit hoofde van 'n verkoop gelewer word, in.

(2) Bedoelde maksimum pryse moet met 'n bedrag van R4,50 per metrieke ton verminder word indien olietoeke of olietoeke-meel—

(a) in losmaat verkoop word;

(b) delivered in pursuance of a sale in containers supplied by the purchaser;

(c) sold subject to a term of sale that ownership of the containers in which the oil cake or oil cake meal is delivered in pursuance of the sale shall not be transferred to the purchaser.

4. The amount of the transport costs actually incurred by a seller, other than a producer of oil cake, to obtain delivery of oil cake and oil cake meal at his premises, may, notwithstanding the provisions of clause 2, be added to the purchase price of the oil cake or oil cake meal concerned, provided the seller furnishes written proof of such costs to the purchaser within a period of 30 days from the date of sale.

5. The provisions of this notice shall not apply to the sale of oil cake and oil cake meal if the total quantity sold by a seller to a particular purchaser during a period of any seven consecutive days does not exceed 100 kg.

6. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 1057 of 1979 with effect from the same date.

DEPARTMENT OF COLOURED RELATIONS

No. R. 936

9 May 1980

UNIVERSITY OF THE WESTERN CAPE ACT,
1969 (ACT 50 OF 1969)

AMENDMENT OF THE STATUTE AND REGULATIONS OF THE UNIVERSITY OF THE WESTERN CAPE

The Minister of Coloured Relations has, under section 33 of the University of the Western Cape Act, 1969 (Act 50 of 1969), approved the amendment by the Council of the said University of the Statute and Regulations of the University, published under Government Notice R. 713 of 14 April 1978, as amended, by further amending Schedules A and B as set out in the Schedule hereto.

S. J. M. STEYN, Minister of Coloured Relations.

SCHEDULE

A. Amend Chapter V of Schedule A (Designation of Degrees) as follows:

(1) Insert the following new paragraph after paragraph 23 (a) (v):

“(vi) In Human Ecology:

Baccalaureus Artium in Human Ecology..... B.A. (H.E.)”

(2) Substitute “Economic and Management Sciences:” for “Commerce and Law:” in regulation 23 (d) and delete “(i) In Economic and Management Sciences:” and “(ii) in Law:

	Abbreviation
Baccalaureus Iurisprudentiae.....	B.Iuris.
Baccalaureus Procuratoris.....	B.Proc.
Baccalaureus Legum.....	LL.B.
Magister Legum.....	LL.M.
Doctor Legum.....	LL.D.”

(3) Substitute the following for paragraph 23 (e):

“(e) In the Faculty of Theology:

	Abbreviation
Baccalaureus Theologiae.....	B.Th.
Honours Baccalaureus Theologiae.....	B.Th. Hons.
Magister Theologiae.....	M.Th.
Doctor Theologiae.....	D.Th.”

(b) uit hoofde van 'n verkoop gelewer word in houters wat deur die koper voorsien is;

(c) verkoop word onderworpe aan 'n verkoopbeding dat eiendomsreg van die houters waarin die oliekoek of oliekoekmeel uit hoofde van die verkoop gelewer word nie op die koper oorgaan nie.

4. Die bedrag van die transportkoste werklik deur die verkoper, anders as 'n produsent van oliekoek, aangegaan om die oliekoek of oliekoekmeel by sy perseel gelewer te kry, kan, ongeag die bepaling van klousule 2, by die verkoopprijs van die betrokke oliekoek of oliekoekmeel gevoeg word, mits die verkoper die koper binne 30 dae na die datum van verkoop van skriftelike bewys van sodanige koste voorsien.

5. Die bepaling van hierdie kennisgewing is nie van toepassing nie op die verkoop van oliekoek of oliekoekmeel indien die totale hoeveelheid deur 'n verkoper aan 'n bepaalde koper gedurende 'n tydperk van sewe agtereenvolgende dae verkoop nie 100 kg oorskry nie.

6. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 1057 van 1979 met ingang vanaf dieselfde datum.

DEPARTEMENT VAN KLEURLING-BETREKKINGE

No. R. 936

9 Mei 1980

WET OP DIE UNIVERSITEIT VAN WES-KAAP-
LAND, 1969 (WET 50 VAN 1969)

WYSIGING VAN DIE STATUUT EN REGULASIES VAN DIE UNIVERSITEIT VAN WES-KAAP- LAND

Die Minister van Kleurlingbetrekkings het kragtens artikel 33 van die Wet op die Universiteit van Wes-Kaapland, 1969 (Wet 50 van 1969), sy goedkeuring geheg aan die wysiging deur die Raad van gemelde Universiteit van die Statuut en Regulasies van die Universiteit, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 713 van 14 April 1978, soos gewysig, deur Bylae A en B verder te wysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

S. J. M. STEYN, Minister van Kleurlingbetrekkings.

BYLAE

A. Wysig Hoofstuk V van Bylae A (Benaming van Grade) as volg:

(1) Voeg die volgende nuwe paragraaf in na paragraaf 23 (a) (v):

“(vi) In Menslike Ekologie:

Baccalaureus Artium in Menslike Ekologie..... B.A. (M.E.)”

(2) Vervang in paragraaf 23 (d) “Handel en Regte” deur “Ekonomiese en Bestuurswetenskappe:”, en skrap

“(i) In die Ekonomiese en Bestuurswetenskappe:” en “(ii) In die Regte:

	Afkorting
Baccalaureus Iurisprudentiae.....	B.Iuris.
Baccalaureus Procuratoris.....	B.Proc.
Baccalaureus Legum.....	LL.B.
Magister Legum.....	LL.M.
Doctor Legum.....	LL.D.”

(3) Vervang paragraaf 23 (e) deur die volgende paragraaf:

“(e) In die Fakulteit van Teologie:

	Afkorting
Baccalaureus Theologiae.....	B.Th.
Honours-Baccalaureus Theologiae.....	Hons.-B.Th.
Magister Theologiae.....	M.Th.
Doctor Theologiae.....	D.Th.”

(4) Add the following new paragraph after paragraph 23 (f):

“(g) In the Faculty of Law:

	Abbreviation
Baccalaureus Iurisprudentiae.....	B.Iuris.
Baccalaureus Procuratoris.....	B.Proc.
Baccalaureus Legum.....	LL.B.
Magister Legum.....	LL.M.
Doctor Legum.....	LL.D.”

B. Amend Chapter VI of Schedule A (Admission To Degrees By Examination) as follows:

(1) Substitute the following for paragraph 24:

“24. Except as otherwise provided by this statute, no person shall be admitted to the degree of bachelor unless he has completed, subsequent to his first registration as a matriculated student of the University, the undermentioned minimum period of attendance:

Degree	Minimum period of attendance required Years
Baccalaureus Administrationis.....	3
Baccalaureus Artium.....	3
Baccalaureus Artium in Human Ecology.....	4
Baccalaureus Artium in Music.....	3
Baccalaureus Artium in Social Work.....	3
Baccalaureus Bibliothecologiae.....	4
Baccalaureus Chirurgiae Dentium.....	5
Baccalaureus Commercii.....	3
Baccalaureus Curationis.....	4½
Baccalaureus Economicae.....	3
Baccalaureus Educationis.....	4
Baccalaureus Iurisprudentiae.....	3
Baccalaureus Legum.....	5
Baccalaureus Pharmaceuticae.....	4
Baccalaureus Procuratoris.....	4
Baccalaureus Scientiae.....	3
Baccalaureus Scientiae (Pharmacy).....	3
Baccalaureus Theologiae.....	4”

C. Substitute the following for Chapter X of Schedule A (Institutes):

“CHAPTER X

POWERS OF GOVERNING BODIES OF INSTITUTES

36. A body created for the management of an institute of the University shall, subject to the authority of the council and the senate, and in the manner provided in its constitution, have power—

(i) to determine the policy and programme of the institute and to exercise control over the execution thereof, and in particular, and without derogating from the generality of the foregoing, to undertake research, publication, training and the rendering of services to the University or to the community, and to undertake such further or other functions as may be combined with all or any of the activities of the said institute;

(ii) to make recommendations in relation to the creation of posts and the appointment of staff;

(iii) to prepare estimates of revenue and expenditure for the institute and control the application of its funds;

(iv) to undertake such further matters as may be necessary for the more effective management of the institute.”

(4) Voeg die volgende nuwe paragraaf na paragraaf 23 (f) in:

“(g) In die Fakulteit van Regte:

	Afkorting
Baccalaureus Iurisprudentiae.....	B.Iuris.
Baccalaureus Procuratoris.....	B.Proc.
Baccalaureus Legum.....	LL.B.
Magister Legum.....	LL.M.
Doctor Legum.....	LL.D.”

B. Wysig Hoofstuk VI van Bylae A (Toelating Tot Grade Deur Eksamens) as volg:

(1) Vervang paragraaf 24 deur die volgende paragraaf:

“24. Behoudens andersluidende bepalings van hierdie statuut word niemand tot die baccalaureusgraad toegelaat nie tensy hy ná sy eerste inskrywing as gematrikuleerde student aan die Universiteit onderstaande minimum tydperk van bywoning voltooi het:

Graad	Minimum tydperk van bywoning vereis Jaar
Baccalaureus Administrationis.....	3
Baccalaureus Artium.....	3
Baccalaureus Artium in Menslike Ekologie.....	4
Baccalaureus Artium in Musiek.....	3
Baccalaureus Artium in Maatskaplike Werk.....	3
Baccalaureus Bibliothecologiae.....	4
Baccalaureus Chirurgiae Dentium.....	5
Baccalaureus Commercii.....	3
Baccalaureus Curationis.....	4½
Baccalaureus Economicae.....	3
Baccalaureus Educationis.....	4
Baccalaureus Iurisprudentiae.....	3
Baccalaureus Legum.....	5
Baccalaureus Pharmaceuticae.....	4
Baccalaureus Procuratoris.....	4
Baccalaureus Scientiae.....	3
Baccalaureus Scientiae (Farmasie).....	3
Baccalaureus Theologiae.....	4”

C. Vervang Hoofstuk X van Bylae A (Institute) deur die volgende hoofstuk:

“HOOFSTUK X

BEVOEGDHEDE VAN BESTUURSLIGGAME VAN INSTITUTE

36. 'n Liggaam wat ingestel is vir die bestuur van 'n instituut aan die Universiteit, is, onderworpe aan die gesag van die senaat en die raad, en op 'n wyse soos in sy konstitusie neergelê, bevoeg om—

(i) die beleid en program van die instituut op te stel en beheer oor die uitvoering daarvan uit te oefen en in die besonder, en sonder om afbreuk te doen aan die algemeenheid van die voorgaande, om navorsing, publikasie, opleiding en dienslewering aan die Universiteit of aan die gemeenskap te onderneem, en om sodanige verdere of ander funksies as wat saamgevoeg kan word met enige van of al gemelde instituut se aktiwiteite, te onderneem;

(ii) aanbevelings oor die skep van poste en die aanstel van personeel te doen;

(iii) die begroting van die instituut op te stel en die aanwending van sy fondse te beheer;

(iv) sodanige ander aangeleenthede te behartig as wat nodig is vir die doeltreffende bestuur van die instituut.”

D. Add the following new Chapter XI and XII in Schedule A after Chapter X:

**"CHAPTER XI
RECTOR, VICE-RECTOR
Rector**

1. Appointment.

Subject to the provisions of section 7 (1) of the Act, the rector shall be appointed by the council from a list of three names submitted by the senate, by a resolution taken by a majority of the members of the council holding office at the date of the meeting.

2. Term of office.

The rector shall be appointed until the end of the year in which he attains the age of sixty-five years, or for a period of five years, which shall be renewable: Provided that—

2.1 he may resign at any time by giving six months' notice to the council;

2.2 subject to the provisions of section 14 (2) of the Act, his appointment may be terminated at any time by the council by a resolution passed at a meeting thereof by a majority consisting of not less than three-quarters of the number of members present and not less than half of the members holding office at the date of the meeting;

Provided further that in the event of the termination of an appointment by the council in terms of proviso 2.2 hereof, other than on the ground of grave misconduct, the council shall, in consultation with the Minister and the Minister of Finance, determine an amount to be paid to the rector in lieu of notice, which amount shall be not less than six months' salary.

3. Powers, duties and functions.

3.1 The rector shall, *ex officio*, be a member of the council, chief administrative officer of the council, chairman and chief executive officer of the senate, and a member of all committees of the council and of the senate.

3.2 The rector shall, subject to the council's direction, exercise general supervision over the University.

3.3 The rector shall, in his capacity as vice-chancellor, and in the absence of the chancellor, or at his request, exercise and perform the functions of the chancellor.

Vice-rector

4. Appointment.

Subject to the provisions of section 7 (A) of the Act, the vice-rector shall be appointed by the council from a list of three names submitted by the senate, by a resolution taken by a majority of members of the council holding office at the date of the meeting.

5. Term of office.

The vice-rector shall hold office for a period of five years, which shall be renewable: Provided that—

5.1 he may resign at any time by giving six months' notice to the council;

5.2 subject to the provisions of section 14 (2) of the Act, the council may at any time terminate his appointment by giving him six months' notice.

6. Powers, duties and functions.

6.1 The vice-rector shall, *ex officio*, be a member of the council and of the senate of all committees of the senate, and he shall act as chairman of the senate in the absence of the rector.

D. Voeg die volgende nuwe hoofstukke na Hoofstuk X van Bylae A in:

**"HOOFSTUK XI
REKTOR, VISE-REKTOR
Rector**

1. Aanstelling.

Behoudens die bepalings van artikel 7 (1) van die Wet word die rektor uit 'n groslys van drie persone wat deur die senaat voorgestel word, deur die raad aangestel by wyse van 'n besluit geneem deur 'n meerderheid van die lede van die raad wat hulle amp op die datum van die vergadering beklee.

2. Ampstermyn.

Die rektor word aangestel tot aan die einde van die jaar waarin hy die ouderdom van vyf-en-sestig jaar bereik, of vir 'n tydperk van vyf jaar, wat hernieubaar is: Met dien verstande dat—

2.1 hy te eniger tyd kan bedank deur aan die raad ses maande kennis te gee;

2.2 behoudens die bepalings van artikel 14 (2) van die Wet, sy aanstelling te eniger tyd deur die raad beëindig kan word by wyse van 'n besluit geneem op 'n vergadering van die raad deur 'n meerderheid bestaande uit minstens driekwart van die getal lede wat aanwesig is en minstens een helfte van die lede wat hulle amp op die datum van die vergadering beklee;

Met dien verstande verder dat ingeval 'n aanstelling deur die raad ingevolge bepaling 2.2 hiervan beëindig word, behalwe weens ernstige wangedrag, die raad, in oorleg met die Minister en die Minister van Finansies, 'n bedrag vasstel wat aan die rektor betaal moet word in plaas van kennisgewing, welke bedrag minstens die salaris vir ses maande moet wees.

3. Bevoegdhede, pligte en werksaamhede.

3.1 Die rektor is ampshalwe 'n lid van die raad, hoof administratiewe beampste van die raad, voorsitter en hoof uitvoerende beampste van die senaat en lid van alle komitees van die raad en van die senaat.

3.2 Behoudens die raad se aanwysing hou die rektor algemene toesig oor die Universiteit.

3.3 In sy hoedanigheid van vise-kanselier en in die afwesigheid van die kanselier of op sy versoek oefen die rektor die funksies van die kanselier uit.

Vise-rector

4. Aanstelling.

Behoudens die bepalings van artikel 7 (A) van die Wet word die vise-rector uit 'n groslys van drie persone wat deur die senaat voorgestel word, deur die raad aangestel by wyse van 'n besluit geneem deur 'n meerderheid van die lede van die raad wat hul amp op die datum van die vergadering beklee.

5. Ampstermyn.

Die vise-rector beklee sy amp vir 'n tydperk van vyf jaar, wat hernieubaar is: Met dien verstande dat—

5.1 hy te eniger tyd kan bedank deur aan die raad ses maande kennis te gee;

5.2 behoudens die bepalings van artikel 14 (2) van die Wet, die raad te eniger tyd sy aanstelling kan beëindig deur aan hom ses maande kennis te gee.

6. Bevoegdhede, pligte en werksaamhede.

6.1 Die vise-rector is ampshalwe 'n lid van die raad en van die senaat en van alle komitees van die senaat, en hy tree op as voorsitter van die senaat in die afwesigheid van die rektor.

6.2 The duties of the vice-rector shall be to assist and represent the rector from time to time, as directed by the rector, in consultation with the council.

6.3 The vice-rector shall act as rector in the absence of the rector.

CHAPTER XII

CONVOCATION, DONORS, SCHOOL PRINCIPALS

Convocation

1. *Secretary and roll of the convocation.*

1.1 The registrar shall act as secretary of the convocation.

1.2 The secretary of the convocation shall keep the roll thereof, and a member shall be required to register his name and address with the secretary and to notify him of any change of address.

1.3 The said roll shall be conclusive evidence that a person whose name appears therein at the time of an election by the convocation is entitled to vote thereat and that a person whose name does not appear therein is not so entitled.

2. *President.*

2.1 The president of the convocation shall be appointed by the convocation from amongst its own members at an annual meeting and shall hold office from the close of the meeting at which he is elected until the close of the second annual meeting thereafter.

2.2 In the event of the death or resignation of the president, a successor shall be appointed at a meeting of the convocation called by the secretary for that purpose, to fill the office for the unexpired period of service.

3. *Chairman.*

The president shall be chairman at all meetings of the convocation, but in his absence the members present shall appoint from amongst their number a chairman for that meeting.

4. *Annual meeting.*

4.1 The convocation shall hold an annual meeting, which shall be convened by the secretary in consultation with the president, at the seat of the University.

4.2 Notice of a motion or matter for discussion at a meeting must be given to the secretary in writing by 15 February annually.

5. *Special meetings.*

5.1 A special meeting of the convocation may be convened by the president at any time, and shall be convened by him within two months of the receipt of a requisition signed by not less than the number of members required to form a quorum for such meeting, stating in the form of specific motions the subjects for consideration at such meeting.

5.2 No business other than that for which the meeting was convened may be dealt with at a special meeting.

6. *Notice of meetings.*

Notice of a meeting of the convocation, with a statement of the business to be considered, shall be sent to each member at his registered address at least fourteen days before the day appointed for such meeting.

7. *Quorum and procedure.*

7.1 One hundred members shall form a quorum.

6.2 Die pligte van die vise-rector is om die rektor by te staan en te verteenwoordig soos die rektor in oorleg met die raad van tyd tot tyd kan gelas.

6.3 Die vise-rector tree op as waarnemende rektor in die afwesigheid van die rektor.

HOOFSTUK XII

KONVOKASIE, DONATEURS, SKOOLHOOFDE

Konvokasie

1. *Sekretaris en konvokasielys.*

1.1 Die registrateur tree op as sekretaris van die konvokasie.

1.2 Die sekretaris van die konvokasie hou die konvokasielys, en 'n lid moet sy naam en adres by die sekretaris indien en hom van enige adresverandering in kennis stel.

1.3 Gemelde lys is afdoende bewys dat iemand wie se naam ten tyde van 'n verkiesing deur die konvokasie daarin verskyn, geregtig is om in sodanige verkiesing te stem en dat iemand wie se naam nie daarin verskyn nie, nie aldus geregtig is nie.

2. *President.*

2.1 Die president van die konvokasie word deur die konvokasie uit eie geledere aangestel op 'n jaarvergadering en hy beklee sy amp vanaf die einde van die vergadering waarop hy verkies is tot aan die einde van die tweede jaarvergadering daarna.

2.2 In die geval van die dood of die bedanking van die president word 'n opvolger om die amp vir die onverstreke ampstermyn te beklee, gekies op 'n vergadering van die konvokasie wat die sekretaris vir dié doel belê.

3. *Voorsitter.*

Die president is voorsitter op alle vergaderings van die konvokasie, maar in sy afwesigheid kies die aanwesige lede iemand uit hulle geledere om op daardie vergadering voor te sit.

4. *Jaarvergadering.*

4.1 Die konvokasie hou by die setel van die Universiteit 'n jaarvergadering, wat deur die sekretaris in oorleg met die president belê word.

4.2 Kennis van 'n mosie of saak vir bespreking op 'n vergadering moet jaarliks voor 15 Februarie skriftelik aan die sekretaris gegee word.

5. *Buitengewone vergaderings.*

5.1 'n Buitengewone vergadering van die konvokasie kan te eniger tyd deur die president belê word, en moet deur hom belê word binne twee maande na ontvangs van 'n skriftelike versoek wat deur minstens die getal lede wat 'n kworum op sodanige vergadering uitmaak, geteken is, en waarin die sake vir oorweging op sodanige vergadering in die vorm van bepaalde mosies gestel word.

5.2 Geen ander sake as dié waarvoor die vergadering belê word, word op 'n buitengewone vergadering behandel nie.

6. *Kennisgewing van vergaderings.*

Kennis van 'n konvokasievergadering met 'n opgawe van die sake wat behandel moet word, word aan elke lid na sy geregistreerde adres gestuur minstens veertien dae voor die vasgestelde dag van die vergadering.

7. *Kworum en prosedure.*

7.1 Eenhonderd lede vorm 'n kworum.

7.2 In the event of there being no quorum 15 minutes after the time fixed for the meeting, the meeting may proceed with such formal business as the chairman of the meeting may deem necessary for the continuity of the convocation's activities.

7.3 Subject to the provisions of paragraphs 7.1 and 7.2 hereof, the procedure at all meetings of the convocation shall, *mutatis mutandis*, be that prescribed in paragraphs 7 and 8 of Chapter III (The Council) of the Statute of the University for meetings of the Council.

8. Powers and duties.

8.1 Subject to the provisions of the Act, the convocation shall elect such number of members of the council as the convocation may be entitled to elect.

8.2 The convocation shall deal with such matters as the council may from time to time refer to it, and with any matter deemed by the convocation to be in the interests of the University.

9. Submission of resolutions to the council and the senate.

A copy of all resolutions of the convocation, and a statement of such other matters as the convocation may decide, duly certified by the chairman and by the secretary, shall be sent to the chairman of the council for the information of the council, and to the rector for the information of the senate.

10. Council: Election by the convocation.

10.1 Whenever the convocation may elect a member of the council, the secretary of the convocation shall, by way of written notice, which shall be posted not less than three months before the date set by the council for the election, invite each member of the convocation to nominate in writing persons for election as a member of the council.

10.2 Each nomination, signed by not less than five members, and countersigned by the member nominated to signify his acceptance of nomination, shall be lodged with the secretary not less than two months before the date set for the election.

10.3 In the event of the number of persons nominated not exceeding the number of vacancies, the secretary shall immediately declare that such person or persons are duly elected.

10.4 In the event of more persons being nominated than may be elected, the secretary shall, not later than one month prior to the date set for the election, post to each member of the convocation a printed ballot paper, in the form prescribed by the council, bearing the names of the candidates in alphabetical order.

10.5 A voting paper which is not completed in accordance with the instructions on such paper shall be invalid.

10.6 The secretary shall act as returning officer at all elections, and he shall be assisted by two scrutineers who shall be appointed by the president of the convocation or, in his absence, by the rector.

Donors

11. Definition and list of donors.

11.1 Every person or body, with the exception of the local authority referred to in section 8 (1) (g) of the Act, who has donated to the University an amount of not less than R500 in total, or who has made a firm promise to donate to the University an amount of not less than R500 in regular payments over a period of not more than 10 years, and who is not in arrears with such payments, shall be regarded as a donor for the purposes of section 8 (1) (f) of the Act.

7.2 Ingeval daar 15 minute na die tyd wat vir die vergadering vasgestel is, nie 'n kworum is nie, kan die vergadering voortgaan met sodanige formele sake as wat die voorsitter van die vergadering vir die kontinuïteit van die konvokasie se werksaamhede nodig ag.

7.3 Behoudens bepalings 7.1 en 7.2 hiervan, is die prosedure op elke vergadering van die konvokasie *mutatis mutandis* dieselfde as dié wat in paragrafe 7 en 8 van Hoofstuk III (Die Raad) van die Statuut van die Universiteit vir vergaderings van die raad voorgeskryf word.

8. Bevoegdheid en pligte.

8.1 Behoudens die bepalings van die Wet verkies die konvokasie sodanige getal lede van die raad as waarop die konvokasie geregtig is.

8.2 Die konvokasie behandel sodanige sake as wat die raad van tyd tot tyd na die konvokasie verwys, asook enige sake wat die konvokasie ag in belang van die Universiteit te wees.

9. Voorlegging van besluite aan raad en senaat.

'n Afskrif van alle konvokasiebesluite en 'n verklaring oor sodanige ander sake as waaroor die konvokasie besluit, behoorlik deur die voorsitter en sekretaris geteken, word aan die voorsitter van die raad vir die inligting van die raad, en aan die rektor vir die inligting van die senaat, gestuur.

10. Verkiesing deur konvokasie.

10.1 Wanneer die Konvokasie 'n lid van die raad moet kies, nooi die sekretaris van die konvokasie by wyse van 'n skriftlike kennisgewing, wat minstens drie maande voor die verkiesingsdatum wat deur die Raad vasgestel is, gepos moet word, elke lid van die konvokasie uit om 'n persoon skriftelik vir verkiesing tot lid van die raad te nomineer.

10.2 Elke nominasie, geteken deur minstens vyf lede en mede-onderteken deur die genomineerde ter aanduiding van sy aanvaarding van die nominasie, word minstens twee maande voor die vasgestelde verkiesingsdatum by die sekretaris van die raad ingedien.

10.3 Indien die getal genomineerdes nie meer is as die getal vakatures nie, verklaar die sekretaris onverwyld dat sodanige persoon of persone behoorlik verkies is.

10.4 Indien meer persone genomineer word as wat verkies moet word, pos die sekretaris minstens 'n maand voor die vasgestelde verkiesingsdatum 'n gedrukte stembrief, in 'n vorm deur die raad voorgeskryf en met die name van al die kandidate in alfabetiese volgorde daarop, aan elke lid van die konvokasie.

10.5 'n Stembrief wat nie ingevul word volgens die voorskrifte wat daarop verskyn nie, is ongeldig.

10.6 By elke verkiesing tree die sekretaris as kiesbeamppte op en word hy bygestaan deur twee stemopnemers wat deur die president van die konvokasie of, in sy afwesigheid, deur die rektor aangestel word.

Donateurs

11. Omskrywing en lys van donateurs.

11.1 Elke persoon of liggaam, met uitsondering van die plaaslike owerheid vermeld in artikel 8 (1) (g) van die Wet, wat 'n totale bedrag van minstens R500 aan die Universiteit skenk, of wat 'n vaste belofte doen om 'n bedrag van minstens R500 in gereelde paaïemente gedurende 'n tydperk van hoogstens 10 jaar aan die Universiteit te skenk en nie agterstallig is met sy paaïemente nie, word as 'n donateur beskou vir die doeleindes van artikel 8 (1) (f) van die Wet.

11.2 The registrar shall maintain a list of donors, which shall be conclusive evidence that a person whose name appears therein at the time of an election by donors is entitled to vote at such election, and that a person whose name does not appear therein is not so entitled.

11.3 Subject to the provisions of subparagraph 11.2, the onus of proving that a person is entitled to vote at an election by donors rests on such person.

12. Election by donors.

Whenever the donors may elect a member of the council, the procedure shall, *mutatis mutandis*, be the same as that provided for the election by the convocation of a member of the council.

School principals

13. Election by school principals.

13.1 Whenever the principals of senior secondary schools under the control of the Department of Coloured Relations are required to elect a person as a member of the council in terms of section 8 (1) (h) of the Act, the Secretary of Coloured Relations shall furnish the registrar with a list containing the names and addresses of such school principals.

13.2 The said list shall be conclusive evidence that a person whose name appears therein at the time of an election by school principals is entitled to vote thereat and that a person whose name does not appear therein is not so entitled.

13.3 For such an election the procedure shall, *mutatis mutandis*, be the same as that provided for the election by the convocation of a member of the council."

E. Amend Schedule B as follows:

(1) Substitute "At least 40 per cent" for "a pass" "50" for "40" in regulation 2.2.6.

(2) Add "and also at least 40 per cent in Biology or Physical Science, Higher Grade, or at least 50 per cent in Biology or Physical Science, Standard Grade." after "Standard Grade" in regulation 2.3.1.

DEPARTMENT OF EDUCATION AND TRAINING

No. R. 927

9 May 1980

AMENDMENT OF THE STATUTE OF THE MEDICAL UNIVERSITY OF SOUTHERN AFRICA

The Council of the Medical University of Southern Africa, established by section 10 of the Medical University of Southern Africa Act, 1976 (Act 78 of 1976), has, under the powers vested in it by section 29 of the said Act and with the approval of the Minister of Education and Training, amended the Statute published in Government Notice R. 1710 of 25 August 1978, as follows:

Clause 28 (1) is hereby amended by—

(a) the insertion after the degree "Bachelor of Science in Pathology . . . B.Sc. Path." of the following degree:

"Bachelor of Medical Sciences (Honours) . . . B.Med.Sci. (Hons.); and

(b) the substitution for the name of the degree "Doctor of Medical Sciences . . . D.Med.Sci." of the following name:

"Philosophiae Doctor . . . Ph.D."

11.2 Die registrateur hou 'n lys van donateurs, wat afdoende bewys is dat iemand wie se naam daarop verskyn ten tyde van 'n verkiesing deur die donateurs, daartoe geregtig is om in daardie verkiesing te stem, en dat iemand wie se naam nie daarop verskyn nie, nie aldus geregtig is nie.

11.3 Behoudens die bepalings van subparagraaf 11.2 rus die onus om te bewys dat iemand daartoe geregtig is om in 'n verkiesing deur die donateurs te stem, op daardie persoon.

12. Raad: Verkiesing deur donateurs.

Wanneer die donateurs 'n lid van die raad moet kies, is die prosedure *mutatis mutandis* dieselfde as dié wat voorgeskryf word vir die verkiesing van 'n lid van die raad deur die konvokasie.

Skoolhoofde

13. Verkiesing deur skoolhoofde.

13.1 Wanneer die hoofde van senior sekondêre skole wat onder die Departement van Kleurlingbetrekkinge ressorteer, kragtens artikel 8 (1) (h) van die Wet 'n lid van die raad moet kies, verstrek die Sekretaris van Kleurlingbetrekkinge 'n lys met name en adresse van sodanige skoolhoofde aan die registrateur.

13.2 Gemelde lys is afdoende bewys dat iemand wie se naam ten tyde van 'n verkiesing deur die skoolhoofde daarin verskyn, geregtig is om in so 'n verkiesing te stem en dat iemand wie se naam nie daarin verskyn nie, nie aldus geregtig is nie.

13.3 Vir sodanige verkiesing is die prosedure *mutatis mutandis* dieselfde as dié wat voorgeskryf word vir die verkiesing van 'n lid van die raad deur die konvokasie."

E. Wysig Bylae B as volg:

(1) Vervang in regulasie 2.2.6 "n Slaagpunt" deur "Minstens 40 persent" en "40" deur "50".

(2) Voeg in regulasie 2.3.1 die volgende na "Standaardgraad" in: "asook minstens 40 persent in Biologie of Natuur- en Skeikunde, Hoër Graad, of minstens 50 persent in Biologie of Natuur- en Skeikunde, Standaardgraad."

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN OPLEIDING

No. R. 927

9 Mei 1980

WYSIGING VAN DIE STATUUT VAN DIE MEDIESE UNIVERSITEIT VAN SUIDER-AFRIKA

Die Raad van die Mediese Universiteit van Suider-Afrika, ingestel by artikel 10 van die Wet op die Mediese Universiteit van Suider-Afrika, 1976 (Wet 78 van 1976), het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 29 van genoemde Wet en met die goedkeuring van die Minister van Onderwys en Opleiding, die Statuut gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1710 van 25 Augustus 1978, soos volg gewysig:

Klousule 28 (1) word hierby gewysig deur—

(a) die volgende graad na die graad "Baccalaureus in die Wetenskap in Patologie . . . B.Sc. Path." in te voeg:

"Baccalaureus in die Geneeskundige Wetenskappe (Honores) . . . B.Med.Sci. (Hons.); en

(b) die benaming van die graad "Doktor in die Geneeskundige Wetenskappe . . . D.Med.Sci." met die volgende benaming te vervang:

"Philosophiae Doctor . . . Ph.D."

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 938 9 May 1980
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/106)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 6 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 938 9 Mei 1980
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/106)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 6 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
602.01.35	By the substitution for tariff item 105.10 or the following: "105.10 Petroleum oils	Full duty	Full duty"

Note.—Provision is made for a refund of the full excise duty on petroleum oils, supplied for use by the State President, diplomatic and other foreign representatives and heads of missions of International Organisations mentioned in item 406.01, 406.02, 406.03 or 406.05 of Schedule No. 4, subject to the requirements of those items and of the Notes (except Note 1) applicable thereto.

BYLAE

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
602.01.35	Deur tariefitem 105.10 deur die volgende te vervang: „105.10 Petroleumolies	Volle reg	Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n terugbetaling van die volle aksynsreg op petroleumolies, verskaf vir gebruik deur die Staatspresident, diplomatieke en ander buitelandse verteenwoordigers en hoofde van missies van Internasionale Organisasies in item 406.01, 406.02, 406.03 of 406.05 van Bylae No. 4 vermeld, onderworpe aan die vereistes van sodanige items en die Opmerkings (behalwe Opmerking 1) wat daarop betrekking het.

No. R. 928 9 May 1980
DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/11)

1. The following determinations (Part A)/amendments to determinations (Part B) are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

2. In terms of section 39 (1) (c) of the aforementioned Act, importers are required to furnish the determination number on bills of entry at the time of entry of such goods.

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Notes:

1. The description of the goods is given for determination purposes only and should not be construed as correct, complete or binding for any other purpose.

2. Goods which are packed for or put up for retail sale are in all instances classified under the appropriate tariff subheading where such provision exists.

3. Tariff subheadings which depend upon the mass, dimensions, form, value, packing, etc., of goods are not necessarily indicated.

4. In order to avoid possible confusion trade names and in certain instances trade descriptions have not been translated.

5. Separate serial numbers have been allocated to determinations under each tariff heading.

6. List TAR/10 was published in Government Notice R. 857 of 25 April 1980.

No. R. 928 9 Mei 1980
BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREKKING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/11)

1. Die volgende bepalings (Deel A)/wysigings tot bepalings (Deel B) word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

2. Kragtens artikel 39 (1) (c) van voornoemde Wet word vereis dat die bepalingsnommer deur invoerders ten tyde van klaring van sodanige goedere op klaringsbriewe verstrek word.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerkings:

1. Die beskrywing van die goedere word slegs vir bepalingsdoeleindes verstrek en moet nie as korrek, volledig of bindend vir enige ander doel vertolk word nie.

2. Goedere wat verpak is vir of bemark word vir kleinhandelverkoop word in alle gevalle by die toepaslike tariefsubpos, waar sodanige voorsiening bestaan, ingedeel.

3. Tariefsubposte wat van die massa, afmetings, vorm, waarde, verpakking, ens., van goedere afhang word nie noodwendig aangedui nie.

4. Om moontlike verwarring te vermy is handelsname en in sekere gevalle handelsbeskrywings nie vertaal nie.

5. Aparte reeksnommers is aan bepalings onder elke tariefpos toegeken.

6. Lys TAR/10 is in Goewermentskennisgewing R. 857 van 25 April 1980 gepubliseer.

PART A: DETERMINATIONSDescription of goods

Tariff heading/Determi=
subheading nation no.
Tariefpos/ Bepaling
-subpos no.

DEEL A: BEPALINGSBeskrywing van goedere

Plumrose Pâte de Foie - meat paste
in air tight metal containers, with
a basis of pork fat and pork liver

16.02.40

4

Plumrose Pâte de Foie - vleispasta
in lugdigte metaalhouers, met 'n basis
van varkvet en varklewer

Plumrose Pâte de Foie Truffe - meat
paste in air tight metal containers,
with a basis of pork fat and pork
liver

16.02.40

5

Plumrose Pâte de Foie Truffe - vleis=
pasta in lugdigte metaalhouers, met
'n basis van varkvet en varklewer

Finn Crisp thin rye bread wafers -
other bread

19.07.50

1

Finn Crisp dun rogbroodwafels -
ander brood

Maglite DE - magnesium oxide

25.19.50

3

Maglite DE - magnesiumoksied

Bayferrox 320, 110 and 130 - iron
oxides

28.23.10

1

Bayferrox 320, 110 en 130 - yster=
oksiede

Sodium silica fluoride - fluorosili=
cates, other

28.29.90

1

Natrium-silikafluoried - fluorsili=
kate, ander

Rotenone cube resins containing
43% to 47% pure rotenone - other
heterocyclic compounds

29.35.90

43

Rotenoon-kubusharse wat 43% tot 47%
suiwer rotenoon bevat - ander
heteroksikliese verbindings

Duomat double vibratory rollers - mechanically propelled road rollers, other	84.09.90	5	Duomat-dubbelvibrerende rollers - meganies aangedrewe padrollers, ander
Petrometalic SP 400 booster pump - reciprocating pump, other	84.10.40.90	64	Petrometalic SP 400 aanjapomp - suierpomp, ander
PowRlock lever pump OE 00424 - a reciprocating pump, other	84.10.40.90	65	PowRlock-hefboompomp OE 00424 - 'n suierpomp, ander
Amana side-by-side refrigerator/freezer model SR-22 C - a household refrigerator with a nominal storage capacity of 625,87 litres	84.15.30.20	66	Amana sy-aan-sy koelkas/vrieskas model SR-22 C - 'n huishoudelike koelkas met 'n nominale inhoudsvermoë van 625,87 liter
Absorption type unit for Edesa freezer for caravan or camping - absorption type units for household refrigerators	84.15.60.10	67	Absorpsietipe eenheid vir Edesa-vrieskas vir karavaan of kampeerder - absorpsietipe eenhede vir huishoudelike koelkaste
Carpigiani Autogelatiera L/40 ice cream machine - refrigerating equipment, other	84.15.90	68	Carpigiani Autogelatiera L/40 roomysmasjien - verkoelingstoerusting, ander
Crastermatic "Batch" tobacco curing system - equipment for the treatment of materials by a process involving a change of temperature, other	84.17.90	137	Crastermatic "Batch"-tabakdrogingstelsel - toerusting vir die behandeling van stowwe deur 'n proses wat 'n verandering van temperatuur behels, ander
Bakers Pride Open Hearth Charco Gas Broiler - non-electrical equipment of a kind used in the catering of a kind used in the catering industry	84.17.30	138	Bakers Pride Open Hearth Charco Gas Broiler - nie-elektriese toerusting van 'n soort in die verversingsbedryf gebruik
USM Heat Blower model ER used to eliminate small pleats and wrinkles from unfinished shoes - machinery for the treatment of materials by a process involving a change of temperature, other	84.17.90	139	USM Hitteblaser model ER vir die verwydering van klein voue en plooië van onafgewerkte skoene gebruik - masjinerie vir die behandeling van stowwe deur 'n proses wat 'n verandering van temperatuur behels, ander

Delbag Aerosol air filter media (paper filter with plastic frame) - filtering apparatus, other	84.18.90	129	Delbag-aërosollugfiltermedia (papier=filter met plastiekraam) - filtreer=apparaat, ander
Albatross spot-cleaning hand guns, electrically operated - mechanical appliances for spraying liquids, other	84.21.90	109	Albatross-kolskoonmaak-handspuite, elektriesbedien - meganiese toestelle vir die spuit van vloeistowwe, ander
Morris electric travelling trolleys - electric hoists	84.22.03.10	252	Morris-elektriese looptrollies - elektriese hystoestelle
Haltrac Sherpa Winch - non-electric hoist, other	84.22.03.90	253	Haltrac Sherpa-windas - nie-elektriese hystoestel, ander
Bandag In-process Monorail System - other industrial conveyor system	84.22.65.20	254	Bandag In-process Monorail System - ander industriële vervoerstelsel
Atlas Copco hydraulic rock drill COP 1022 HD - a boring and sinking machine, other	84.23.50.90	68	Atlas Copco-hidrouliese rotsboor COP 1022 HD - 'n boor- en versinkings=masjien, ander
Rome Model TBW 20-26 plowing harrow - offset disc type harrow with a width of 2,74 m	84.24.80	37	Rome-model TBW 20-26 skottelploegeg - skuinssnyskotteltipe eg met wydte van 2,74 m
John Deere P140 wheel rake - a harvesting machine	84.25.10	63	John Deere P140 wielhark - 'n oesmasjien
Conviron standard growth cabinet model EF7H used to study the growth of plants - agricultural/horticultural machine, other	84.28.90	29	Conviron-standaard groeikabinet model EF7H vir die studie van die groei van plante gebruik - landbou-/tuinboumasjien, ander
Tree Monkey Sachs climbing chain saw model KS 31 - forestry machine, other	84.28.90	30	Tree Monkey Sachs-klimkettingsaag model KS 31 - bosboumasjien, ander

Sottoriva Gruppo Automatico GV6 - a portable bakery machine	84.30.20	53	Sottoriva Gruppo Automatico GV6 - 'n verplaasbare bakkerymasjien
Simplex Special dough rolling machine - a portable bakery machine	84.30.20	54	Simplex Special-deegrolmasjien - 'n verplaasbare bakkerymasjien
Imperia model R220 - machine for preparing macaroni, spaghetti, etc.	84.30.90	55	Imperia model R220 - masjien vir die voorbereiding van macaroni, spaghetti, ens.
Printing unit for Troy model 400 M M.I.C.R. printing machine for the printing of magnetic characters on cheque forms - other printing machinery	84.35	39	Drukeenheid vir Troy model 400 M M.I.C.R. drukmasjien vir die druk van magnetiese karakters op tjekvorme - ander drukmasjinerie
Steam-A-Way wrinkle remover for garments - other apparatus for the steam treatment of textile articles	84.40.90	41	Steam-A-Way-kreukelverwyderaar vir kledingstukke - ander apparate vir die stoombehandeling van tekstielartikels
Jupiter 830 centre lathe - a lathe, other	84.45.10.90	129	Jupiter 830 senterdraaibank - 'n draaibank, ander
Adcola Cut-Bend machine for cutting and bending leads for diodes, resistors, etc. - a wire working machine, other	84.45.47.90	130	Adcola Cut-Bend-masjien vir die sny en buig van leidrade vir diodes, resistors, ens. - 'n draadverwerkingmasjien, ander
Omera model Multimatic 16-S universal punching, cropping and notching machine - a metal working machine, other	84.45.90	131	Omera model Multimatic 16-S universele pons-, krop- en keepmasjien - 'n metaalverwerkingmasjien, ander
Johannsen belt sanding machine T8 E - woodworking machine tool, other	84.47.90	1	Johannsen-bandskuurmasjien T 8 E - houtwerkmasjiengereedskap, ander
Emcostar multi-purpose woodworking machine - woodworking machine tool, other	84.47.90	2	Emcostar meerdoelige houtwerkmasjien - houtwerkmasjiengereedskap, ander
Hurricane Jet Post Peeler for debarking logs - woodworking machine tool, other	84.47.90	3	Hurricane Jet Post Peeler vir die afbas van stompe - houtwerkmasjiengereedskap, ander

Vulcan Hydrawhirl Junior Post Peeler for debarking logs and posts, tractor-operated - machine tool for working wood, other	84.47.90	4	Vulcan Hydrawhirl Junior Post Peeler vir die afbas van stompe en pale, trekker, aangedryf - houtwerkmasjiengereedskap, ander
Fellisalli F19 circular saw for sawing wood, light alloy metal sections, etc. - woodworking machine tool, other	84.47.90	5	Fellisalli F19 sirkelsaag vir die saag van hout, ligte legermetaalprofile, ens. - houtwerkmasjiengereedskap, ander
Lamello jointing machine (circular saw-type cutter) - woodworking machine tool, other	84.47.90	6	Lamello-blokmasjien (sirkelsaag-tipe lem) - houtwerkmasjiengereedskap, ander
Dübello jointing machine (circular saw-type cutter) - woodworking machine tool, other	84.47.90	7	Dübello-blokmasjien (sirkelsaag-tipe lem) - houtwerkmasjiengereedskap, ander
Kity 630-635 surface and thickness planer - a wood planing machine	84.47.30	8	Kity 630-635 vlak- en dikteskaafmasjien - 'n houtskaafmasjien
Weiler model No. 1109 bone grinder for the crushing and grinding of bones - other machine tool for working bone	84.47.90	9	Weiler model Nr. 1109 beenmeul vir die vergruising en maal van bene - ander masjiengereedskap vir die bewerking van been
Ohdate crusher for plastic material - machine tool for working hard artificial plastic material, other	84.47.90	10	Ohdate vergruiser vir plastiekstowwe - masjiengereedskap vir die bewerking van harde kunsplastiekstowwe, ander
Hymen Auto roller press for laminating plastic onto wood - other machine for working wood	84.47.90	11	Hymen Auto rolpers vir die laminering van plastiek op hout - ander masjien vir die bewerking van hout
Braun edge gluing machine EB 40 for pressing adhesive coated plastic and veneer edging material onto wooden edges - other machine for working wood	84.47.90	12	Braun-randlymmasjien EB 40 vir die druk van kleefstofbestrykte plastiek- en fineer randstof of houtrande - ander masjien vir die bewerking van hout
SCM Mini 30 universal woodworker - machine tool for working wood, other	84.47.90	13	SCM Mini 30 universele houtwerker - masjiengereedskap vir die bewerking van hout, ander

Major CMB 500 Mk II (Coronet) universal woodworker - machine tool for working wood, other	84.47.90	14	Major CMB 500 Mk II (Coronet) universele houtwerker - masjiengereedskap vir die bewerking van hout, ander
Otoliths sawing machine type 8050 (Theodor Friedrichs) for sawing of fish otoliths in order to determine the age of the fish - machine tool for working bone, other	84.47.90	15	Oorsteensaagmasjien tipe 8050 (Theodor Friedrichs) vir die saag van vis oorsteene om sodoende die ouderdom van die vis te bepaal - masjiengereedskap vir die bewerking van been, ander
Combi Zeus industrial shredders for granulating plastic material - machine tools for working hard plastic materials, other	84.47.90	16	Combi Zeus industriële versnipper vir die granulering van plastiekstowwe - masjiengereedskap vir die verwerking van harde plastiekstowwe, ander
Samco belt sanders for wood and metals - machine tool for working wood, other	84.47.90	17	Samco-bandskuurmasjiene vir hout en metale - masjiengereedskap vir die bewerking van hout, ander
SCM B1 single-sided automatic machine used to trim boards with wood or plastic banding - machine tool for working wood, other	84.47.90	18	SCM B1 eenkantige outomatiese masjien vir die bekleding van planke met hout- of metaalbande - masjiengereedskap vir die bewerking van hout, ander
Futura New Maxmatic button manufacturing machine for turning and drilling of plastic buttons - machine tool for working hard artificial plastic material, other	84.47.90	19	Futura New Maxmatic knoopvervaardiging masjien vir die draai en boor van plastiekknope - masjiengereedskap vir die bewerking van hout, ander
Ingersoll-Rand drills types OA 26, 33 M 4 and 33 SK - pneumatic tools for working in the hand, other	84.49.90	1	Ingersoll-Rand bore tipes OA 26, 33 M 4 en 33 SK - pneumatiese handgereedskap, ander
Atlas Copco RAB-9-300 drill with screw-feed - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	2	Atlas Copco RAB-9-300 boor met skroefvoerder - pneumatiese handgereedskap, ander
Mini Rex Turbo rotary grinder-miller - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	3	Mini Rex Turbo-rotasie-slyp-freesmasjien - pneumatiese handgereedskap, ander
Lucas hull scrubber - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	4	Lucas-rompskropper - pneumatiese handgereedskap, ander

Able Star air-driven sheep shearing machine - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	5	Able Star lugaangedrewe skaapskeer=masjien - pneumatiese handgereedskap, ander
Atro pneumatic stapling machines - pneumatic tools for working in the hand, other	84.49.90	6	Atro pneumatiese kramhegmasjiene - pneumatiese handgereedskap, ander
BeA Air Tacker pneumatic stapling machine - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	7	BeA Air Tacker pneumatiese kramhegmasjien - pneumatiese handgereedskap, ander
Bostitch pneumatic staplers - pneumatic tools for working in the hand, other	84.49.90	8	Bostitch pneumatiese kramhegmasjiene - pneumatiese handgereedskap, ander
Senco pneumatic staplers - pneumatic tools for working in the hand, other	84.49.90	9	Senco pneumatiese kramhegmasjiene - pneumatiese handgereedskap, ander
Beaver Golden Series power mowing machine, a multipurpose cutting/sawing machine driven by a petrol engine - tool for working in the hand with a non-electric motor, other	84.49.90	10	Beaver Golden Reeks kragmaai=masjien, 'n meerdoelige sny/maai=masjien deur 'n petrolenjin aangedryf - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander
Hydroram Kinetic water ram for clearing blocked drain pipes - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	11	Hydroram kinetiese-waterstu vir die oopmaak van verstopte rioolpype - pneumatiese handgereedskap, ander
Jet Plumber kinetic drain clearer with a Freon aerosol cartridge - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	12	Jet Plumber kinetiese riool-oopmaker met 'n Freon-aerosolsilinder - pneumatiese handgereedskap, ander
Dynajet kinetic drain clearer - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	13	Dynajet kinetiese riool-oopmaker - pneumatiese handgereedskap, ander
Hydroville hydraulic concrete breakers - paving breakers	84.49.35	14	Hydroville hidrouliese betonbrekers - betonbrekers
General hole digger, an auger driven by a petrol engine - tool for working in the hand with a non-electric motor, other	84.49.90	15	General-gatgrawer, 'n augur wat deur 'n petrolenjin aangedryf word - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander

Partner Kl2 multi-purpose saw driven by a petrol engine - tool for working in the hand with a non-electric motor, other	84.49.90	16	Partner Kl2 meerdoelige saag wat deur 'n petrolenjin aangedryf word - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander
Homelite XL-88 multi-purpose saw driven by a petrol engine - tool for working in the hand with a non-electric motor, other	84.49.90	17	Homelite XL-88 meerdoelige saag wat deur 'n petrolenjin aangedryf word - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander
Weed Eater (Weedy) model 650 portable weed and grass cutter with petrol engine - tool for working in the hand with non-electric motor, other	84.49.90	18	Weed Eater (Weedy) model 650 draagbare onkruid- en grassnyer met petrolenjin - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander
Shikutani's Brush Cutter model L - tool for working in the hand with non-electric motor, other	84.49.90	19	Shikutani's Brush Cutter model L - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander
Atlas Copco Cobra Super BBM 47 SPA fitted with a stamping tool - tool for working in the hand with a non-electric motor, other	84.49.90	20	Atlas Copco Cobra Super BBM 47 SPA met 'n vasstamping-gereedskapstuk toegerus - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander
Best & Donovan class IV cattle dehorner - tool for working in the hand with non-electric motor, other	84.49.90	21	Best & Donovan klas IV beesont-hoerner - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander
Arimutsu power reapers AC-2E and AC-3 - tools for working in the hand with non-electric motor, other	84.49.90	22	Arimutsu kragmaaiers AC-2E en AC-3 - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander
TMT 20 roof and side drilling machine (Torque Tension Ltd) - a tool for working in the hand with a non-electric motor, other	84.49.90	23	TMT 20 dak- en kantboormasjien (Torque Tension Bpk) - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander
Lucas hydraulic spreader and cutting device for rescue work - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	24	Lucas hidrouliese spreid- en snytoestel vir reddingswerk - pneumatiese handgereedskap, ander
Kyna-Colt cleaning pistol for clearing blocked pipes and drains kinetically - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	25	Kyna-Colt-skoonmaakpistool vir die kinetiese oopmaak van verstopte pype en riole - pneumatiese handgereedskap, ander

Krupp Hydraulic Hand Hammer HM 25 - a paving breaker	84.49.35	26	Krupp Hydraulic Hand Hammer HM 25 - 'n betonbreker
Jarvis air-operated sheep brisket shear - a pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	27	Jarvis lugaangedrewe skaapborsskêr - pneumatiese handgereedskap, ander
Selfer portable hydraulic puncher - a tool for working in the hand with a non-electric motor, other	84.49.90	28	Selfer draagbare hidrouliese pons=masjien - handgereedskap met 'n nie-elektriese motor, ander
EFA 300 air-operated dehider for the skinning of cattle carcasses - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	29	EFA 300 lugaangedrewe onthuiders vir die afslag van beeskarkasse - pneumatiese handgereedskap, ander
Unclean kinetic ram for clearing blocked pipes, etc. - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	30	Unclean kinetiese stu vir die oop=maak van verstopte pype, ens. - pneumatiese handgereedskap, ander
AMP Termi-point air tool for fixing terminals to electrical wiring - pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	31	AMP Termi-point luggereedskap vir die aanheg van aansluiters by elektriese bedrading - pneumatiese handgereedskap, ander
Grover oil controls with meters (air-operated oil fillers) - pneumatic tools for working in the hand, other	84.49.90	32	Grover-oliebeheerders met meetapparaat (lugaangedrewe olievolmaakapparaat) - pneumatiese handgereedskap, ander
Von Arx pneumatic needle guns (needle scalers for descaling metal) - pneumatic tools for working in the hand, other	84.49.90	33	Von Arx pneumatiese naaldspuite (naaldskalers vir die ontskaling van metaal) - pneumatiese handgereedskap, ander
Friden 2301 Flexowriter Automatic Writing Machine, an automatic typewriter for producing business documents, providing input/output for data processing machines, etc. - a typewriter	84.51.10	1	Friden 2301 Flexowriter Automatic Writing Machine, 'n outomatiese tik=masjien vir die produsering van besigheidsdokumente, die voorsiening van invoer/afvoer vir dataverwerking=masjiene, ens. - 'n tikmasjien

Friden 2205 Flexowriter Input/Output Station for a dataprocessor and for printing out finished documents - a typewriter	84.51.10	2	Friden 2205 Flexowriter Input/Output Station vir 'n dataverwerker en vir die uitgawe van voltooide dokumente - 'n tikmasjien
Dura automatic electronic typewriters 941 and 1041 for editing/reproducing documents and repetitive typing - typewriters	84.51.10	3	Dura outomatiese elektroniese tikmasjiene 941 en 1041 vir redigering/reproduseering van dokumente en vir herhaaldige tikwerk - tikmasjiene
Dura 1041 MCT computing typewriter for typing business documents automatically and with a computer input/output - a typewriter	84.51.10	4	Dura 1041 MCT rekentikmasjien vir die outomatiese tik van besigheidsdokumente en met 'n rekenaar- invoer/afvoer - 'n tikmasjien
Forster 2501 automatic typewriter with data capturing machine - a typewriter	84.51.10	5	Forster 2501 outomatiese tikmasjien met datainnemingsmasjien - 'n tikmasjien
Forster automatic typewriters models 2502 and 2503 - typewriters	84.51.10	6	Forster outomatiese tikmasjiene modelle 2502 en 2503 - tikmasjiene
Gritzner lettering machine for entering dimensions and notes in technical drawings - a typewriter	84.51.10	7	Gritzner-letterwerkmasjien vir die aantekene van afmetings en opmerkings in tekeninge - 'n tikmasjien
IBM typewriter, magnetic card 72 (M.C.72) - a typewriter	84.51.10	8	IBM-tikmasjien, magnetiese kaart 72 (M.C.72) - 'n tikmasjien
IBM Selectric Input/Output Writer, models 731 and 735 - typewriters	84.51.10	9	IBM Selectric Input/Output Writer, modelle 731 en 735 - tikmasjiene
Printasign high-speed display board type writer - a typewriter	84.51.10	10	Printasign hoë-spoed reklamebord-tikmasjien - 'n tikmasjien
Redactor 11 editing typewriter - a typewriter	84.51.10	11	Redactor 11 redigeringtikmasjien - 'n tikmasjien
Navtronic 16 electronic flight computer - a calculating machine	84.52.20	1	Navtronic 16 elektroniese vlugrekenaar - 'n rekenmasjien

Casio CQ 2 quartz calculator incorporating a clock, alarm and stopwatch - a calculating machine	84.52.20	2	Casio CQ 2 kwartsrekenmasjien wat 'n uurwerk, 'n alarm en stophorlosie inkorporeer - 'n rekenmasjien
Satolex pocket calculator in the form of an operative ball point pen - a calculating machine	84.52.20	3	Satolex-sakrekenmasjien in die vorm van 'n werkende rolpen - 'n rekenmasjien
Toshiba LC-854 WA electronic calculator incorporating a clock and an alarm - a calculating machine	84.52.20	4	Toshiba LC-854 WA elektroniese rekenmasjien wat 'n uurwerk en 'n alarm inkorporeer - 'n rekenmasjien
ATL type J18/3 ticket issuing machine (totalisator machine for a race course) - ticket issuing machine with a calculating device	84.52.90	5	ATL tipe J18/3 kaartjieuitreikmasjien (totalisatormasjien vir 'n renbaan) - kaartjieuitreikmasjien met 'n rekentoestel
Compukit UK 101 microcomputer in kit form - automatic digital data processing machine	84.53.10	1	Compukit UK 101 mikrorekenaar in selfbou-stelvorm - outomatiese syfer data-verwerkmasjien
Honeywell Large Core Store 4500 mass storage device - connectable unit of a digital data processing machine	84.53.10	2	Honeywell Large Core Store 4500 massa-opgaarapparaat - verbindbare eenheid van 'n syferdataverwerkmasjien
Starplex Microprocessor Development System - automatic digital data processing machine	84.53.10	3	Starplex Microprocessor Development System - outomatiese syferdataverwerkmasjien
Kimball Tag Reader model 705 - an optical reader	84.53.25	4	Kimball Tag Reader model 705 - 'n optiese leser
ICL 826 Multi-Terminal Magnetic cartridge Recorder - machines for transcribing data onto data media	84.53.50	5	ICL 826 Multi-Terminal Magnetic cartridge Recorder - masjiene vir die transkribering van data op datamedia
Honeywell TDC 4500 process computer - automatic digital data processing machine	84.53.10	6	Honeywell TDC 4500 verwerk-rekenaar - outomatiese syferdataverwerkmasjien
Teletype Corp. model 43 (Buffered) Teleprinter - connectable unit of a digital data processing machine	84.53.10	7	Teletype Corp. model 43 (Buffered) Teleprinter - verbindbare eenheid van 'n syferdataverwerkmasjien

VT 52 video terminal for a Proscon 105 computer system - connectable unit of a digital data processing machine	84.53.10	8	VT 52-video-eindeenheid vir 'n Proscon 105 rekenaarstelsel - verbindbare eenheid van 'n syferdataverwerkmasjien
Eurocat Videoset 200 System, photo-typesetting equipment - connectable units of automatic digital data processing machines	84.53.10	9	Eurocat Video et 200 System, fotoletter-setting toerusting - verbindbare eenhede van syferdataverwerkmasjiene
Brown and Sharpe W/PDP8/A 16 K computer with ASR teletypewriter and TTP extensions - automatic digital data processing machine	84.53.10	10	Brown en Sharpe W/PDP8/A 16 K rekenaar met ASR teletikmasjien en TTP verlengstukke - outomatiese syferdataverwerkmasjien
Transam Triton home computer (microprocessor) - automatic digital data processing machine	84.53.10	11	Transam Triton huis-rekenaar (mikro-verwerker) - outomatiese syferdata-verwerkmasjien
Dasher TP1 printer no. 6042 - connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	12	Dasher TP1 drukker nr. 6042 - verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Micronova minicomputer no. 8561 - asutomatic digital data processing machine	84.53.10	13	Micronova-minirekenaar nr. 8561 - outomatiese syferdataverwerkmasjien
Diogenes process controller model 7000 - automatic hybrid data processing machine	84.53.60	14	Diogenes verwerk-beheerapparaat model 7000 - outomatiese hibridiese dataverwerkmasjien
ASEA programmable logic controller Promatic 700 (ASEA PLC 700) - automatic digital data processing machine	84.53.10	15	ASEA programbare-logikabeheerder Promatic 700 (ASEA PLC 700) - outomatiese syferdataverwerkmasjien
Braemar CS 400 digital cassette transport system - a connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	16	Braemar CS 400 syferkassette-vervoerstel - 'n verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
LRC Model 7040 T printer - a connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	17	LRC Model 7040 T drukker - 'n verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdata-verwerkmasjien

CRT Data Displays models TTL-120 and TTL-150 - connectable units of automatic digital data processing machines	84.53.10	18	CRT Data Displays modelle TTL-120 en TTL-150 - verbindbare eenhede van outomatiese syferdataverwerkmasjiene
Dataroyal IPS model 7000 matrix printer - a connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	19	Dataroyal IPS model 7000 matrysdrukker - 'n verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
NCR 761 magnetic tape cassette recorder - a connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	20	NCR 761 magnetiese-bandkasetteopnemer - 'n verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
IBM 4955 Series 1 Processor - an automatic digital data processing machine	84.53.10	21	IBM 4955 Series 1 Processor - 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Crosfield 9000 document reading system - an automatic digital data processing machine	84.53.10	22	Crosfield 9000-dokumentleesstel - 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
IPC 395 microprocessor-based CRT loader/monitor with IPC 300 microprocessor-based chassis - automatic digital data processing machines and connectable units thereof	84.53.10	23	IPC 395 mikroverwerker-gebaseerde CRT laaier/monitor met IPC 300 mikroverwerker-gebaseerde onderstel - outomatiese syferdataverwerkmasjiene en verbindbare eenhede daarvan
Autofuel Fleetmeter coded card fuel monitor - machine for transcribing data onto data media	84.53.50	24	Autofuel Fleetmeter gekodeerde kaart brandstofmonitor - masjien vir die transkribering van data op datamedia
Siemens printer terminal PT 80 - a connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	25	Siemens-drukkereindeenheid PT 80 - 'n verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Radio Shack TRS-80 microcomputer system - an automatic digital data processing machine	84.53.10	26	Radio Shack TRS-80 mikrorekenaarstelsel - 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Fulcontrol 6000 Supervisory and Data Aquisition System (Hewlett Packard) - automatic hybrid data processing machine	84.53.60	27	Fulcontrol 6000 Supervisory and Data Aquisition System (Hewlett Packard) - outomatiese hibridiese dataverwerkmasjien

Versatyme System 2 Programmable Controller - automatic hybrid data processing machine	84.53.60	28	Versatyme System 2 Programmable Controller - outomatiese hibridiese dataverwerkmasjien
Identimat 2000 S Stand-Alone Identifier and Identimat 2100 Encoder - machines for transcribing data onto data media and machines for processing such data	84.53.50	29	Identimat 2000 S Stand-Alone Identifier and Identimat 2100 Encoder - masjiene vir die transkribering van data op data-media en masjiene vir die verwerking van sodanige data
Accuray Laboratory Data Terminal - a connectable unit for an automatic digital data processing machine	84.53.10	30	Accuray Laboratory Data Terminal - 'n verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Hendrix 6400 Text Publishing System - an automatic digital data processing machine	84.53.10	31	Hendrix 6400 Text Publishing System - 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Borer Diadata access control identity card reading system - data processing machine	84.53.50	32	Borer Diadata toegang-beheer identiteitskaart-leesstelsel - dataverwerkmasjien
Rusco security access control system - machines for transcribing data onto data media and machines for processing such data	84.53.50	33	Rusco sekuriteits toegangbeheerstelsel - masjiene vir die transkribering van data op datamedia en masjiene vir die verwerking van sodanige data
Burroughs AE 511 audit entry data preparation system - automatic digital data processing machine	84.53.10	34	Burroughs AE 511 oudit inskrywing data-voorbereidingstelsel - outomatiese syferdataverwerkmasjien
NCR 299 accounting computer - automatic digital data processing machine	84.53.10	35	NCR 299 rekeningkundige rekenaar - outomatiese syferdataverwerkmasjien
Taylor Quick-Scan 1389 N special purpose computer - automatic analogue data processing machine	84.53.15	36	Taylor Quick-Scan 1389 N rekenaar vir spesiale doeleindes - outomatiese analoogdataverwerkmasjien
Stonefield Mk II solid state programme controller - automatic hybrid data processing machine	84.53.60	37	Stonefield Mk II vaste staat program-beheerder - outomatiese hibridiese dataverwerkmasjien

Giddings and Lewis-Fraser Numeriset with memory - automatic digital data processing machine for industrial process control	84.53.10	38	Giddings en Lewis-Fraser Numeriset met geheue - outomatiese syferdataverwerkmasjien vir industriële prosesbeheer
Varian CDS 101/111 Chromatograph Data system - automatic digital data processing system	84.53.10	39	Varian CDS 101/111 Chromatograph Data System - outomatiese syferdataverwerkstelsel
Hewlett-Packard Series 3380 A Reporting Integrators - automatic hybrid data processing machines	84.53.60	40	Hewlett-Packard Series 3380 A Reporting Integrators - outomatiese hibridiese dataverwerkmasjiene
Johnson Controls JC/80/3512 control system - an automatic hybrid data processing machine	84.53.60	41	Johnson Controls JC/80/3512 beheerstelsel - 'n outomatiese hibridiese dataverwerkmasjien
Grubb Parsons Irma milk analyser data input unit, serialiser, Addo X and modification cards - machines for transcribing data onto data media and machines for processing such data	84.53.50	42	Grubb Parsons Irma melk-analisator= datainseteenheid, reeksplaser, Addo X en modifikasiekaarte - masjiene vir die transkribering van data op data= media en masjiene vir die verwerking van sodanige data
G.P.C. Typoverter Mark 1 for converting both magnetic cards and magnetic tape to punched paper tape - machine for transcribing data onto data media	84.53.50	43	G.P.C. Typoverter Mark 1 vir die omsetting van beide magnetiese kaarte en magnetiese band na geponsde papier band - masjien vir die transkribering van data op datamedia
Burroughs electronic accounting machine L3481-688 - an automatic digital data processing machine	84.53.40	44	Burroughs elektroniese rekeningkundige masjien L3481-688 - 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Burroughs PC 920 card printing data recorder - machine for punching data onto punched cards	84.53.30	45	Burroughs PC 920 kaartdrukdataopnemer - masjien vir die pons van data op ponskaarte
Gilford model 4120 computer/printer for use with the model 300 T Spectrophotometer - automatic analogue data processing machine and connectable unit thereof	84.53.15	46	Gilford model 4120 rekenaar/drukker vir gebruik met die model 300 T Spectrophotometer - outomatiese analoogdata= verwerkmasjien en verbindbare eenheid daarvan

Autodata Eight (Acurex Autodata) monitor/ alarm/control system - automatic hybrid data processing machine and connectable unit thereof	84.53.60	47	Autodata Eight (Acurex Autodata) monitor/alarm/beheerstelsel - outomatiese hibridiese dataverwerk= masjien en verbindbare eenheid daarvan
Pye Unicam DP 88 Computing Integrator - automatic digital data processing machine	84.53.10	48	Pye Unicam DP 88 Computing Integrator - outomatiese syferdataverwerkmasjien
Christie Data Logger ECMA 34 - machine for transcribing data onto data media	84.53.50	49	Christie Data Logger ECMA 34 - masjien vir die transkribering van data op datamedia
Aristomat draughting machine and geograph draughting machine control - automatic digital data processing machines and connectable units thereof	84.53.10	50	Aristomat teken- en geografieteken= masjienbeheer - outomatiese syferdata= verwerkmasjiene en verbindbare eenhede daarvan
Nuclear Enterprises Automatic Send Receiver (ASR 390) - a connectable unit for an automatic digital data processing machine	84.53.10	51	Nuclear Enterprises Automatic Send Receiver (ASR 390) - 'n verbindbare eenheid vir 'n outomatiese syferdata= verwerkmasjien
Centronic 101 printers - connectable units for automatic digital data processing machines	84.53.10	52	Centronic 101 drukkers - verbindbare eenhede vir outomatiese syferdataver= werkmasjien
NCR 400 electronic accounting machine - an automatic digital data processing machine	84.53.10	53	NCR 400 elektroniese rekeningkundige= masjien - 'n outomatiese syferdataver= werkmasjien
Beckman AA system consisting of an amino acid analyser and a computing integrator for amino acid analysis - an automatic digital data processing machine	84.53.10	54	Beckman AA stelsel bestaande uit 'n animosuuranalisator en 'n berekening= integreerder vir animosuur analise - 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Setpoint SD 306 electronics cubicle - an automatic hybrid data processing machine	84.53.60	55	Setpoint SD 306 elektronika kamertjie - 'n outomatiese hibridiese dataver= werkmasjien

Sperry Rand Univac type 0858 Uniservo Vic magnetic tape unit - connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	56	Sperry Rand Univac tipe 0858 Uniservo Vic magnetiese band eenheid - verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Ledger feeder reader for use with the NCR 399 accounting machine - a connectable unit for an automatic digital data processing machine	84.53.10	57	Grootboekvoerderleser vir gebruik met die NCR 399 rekeningkundigemasjien - 'n verbindbare eenheid vir 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Data Dynamics page printer model 390 for receiving messages and printing them on copying paper - connectable unit for an automatic digital data processing machine	84.53.10	58	Data Dynamics bladsy-drukker model 390 vir die ontvang van boodskappe en die druk daarvan op kopieerpapier - ver= bindbare eenheid vir 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Central unit for an Amano Arecodata 1050/1080 attendance control system - machines for transcribing data onto data media and machines for processing such data	84.53.50	59	Sentrale eenheid vir 'n Amano Arecodata 1050/1080 bywoningbeheerstelsel - masjiene vir die transkribering van data op datamedia en masjiene vir die verwerking van sodanige data
NCR 717 paper tape reader - connectable unit for an automatic digital data processing machine	84.53.10	60	NCR 717 papierbandleser - verbindbare eenheid vir 'n outomatiese syferdata= verwerkmasjien
Honeywell AMP model 3300 card reader - connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	61	Honeywell AMP model 3300 kaartleser - verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Solartron analogue scanner model 3325 for use with Solartron digital voltmeter model A200/204 - magnetic or optical reader	84.53.25	62	Solartron analoogbekyker model 3325 vir gebruik met Solartron digitale voltmeter model A200/204 - magnetiese of optiese leser
Solartron data transfer unit model 3240 for use with Solartron digital voltmeter model A200/204 - machines for transcribing data onto data media and machines for processing such data	84.53.50	63	Solartron dataoorplaaseenheid model 3240 vir gebruik met Solartron digitale voltmeter model A200/204 - masjiene vir die transkribering van data op data= media en masjiene vir die verwerking van sodanige data

Facit 4070 tape punch for use with Solartron digital voltmeter model A200/204 - machines for transcribing data onto data media and machines for processing such data	84.53.50	64	Facit 4070 bandpons vir gebruik met Solartron digitale voltmeter model A200/204 - masjiene vir die transkribering van date op datamedia en masjiene vir die verwerking van sodanige data
Pertec D3000 series disc memory drive - connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	65	Pertec D3000 reeks skyf geheuedryfeenheid - verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Unidata card puncher 3160 (Siemens 4238) - connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	66	Unidata kaartponser 3160 (Siemens 4238) - verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Infotronics Chromatographic digital integrators CRS models - connectable units for automatic digital data processing machines	84.53.10	67	Infotronics Chromatographic digitale integreerders CRS modelle - verbindbare eenhede vir outomatiese syferdataverwerkmasjiene
Victor P-11 printer for use with the Infotronics Chromatographic digital integrators - connectable unit for use with an automatic digital data processing machine	84.53.10	68	Victor P-11 drukker vir gebruik met die Infotronics Chromatographic digitale integreerders - verbindbare eenheid vir gebruik met 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Addressograph Multigraph Class 600 addressing and listing machine - addressing machine	84.54.20	2	Addressograph Multigraph-klas 600 adresseer- en lysmasjien - adresseer-masjien
Bourg AC 12 collator with twelve stations - other office machine, other	84.54.90	3	Bourg AC 12 kollator met twaalf stasies - ander kantoormasjien, ander
Dymo 2300 Signwriter (tapewriter) - other office machine, other	84.54.90	4	Dymo 2300 Signwriter (bandskrywer) - ander kantoormasjien, ander
Saggicom 420 Telexer for preparing a telex tape by means of an ordinary typewriter - other office machine, other	84.54.90	5	Saggicom 420 Telexer - vir die voorberediging van teleksband deur middel van 'n gewone tikmasjien - ander kantoor-masjien, ander
Addressograph Multigraph AM 20S sorter - other office machine, other	84.54.90	6	Addressograph Multigraph AM 20S sorteerder - ander kantoormasjien, ander

Moore model 284B multi-web continuous forms decollator - other office machine, other	84.54.90	7	Moore model 284B veelvoudige vormskeier vir aaneenlopende vorms - ander kantoormasjien, ander
Moore model 305 light duty detach - other office machine, other	84.54.90	8	Moore model 305 ligtediens skeier - ander kantoormasjien, ander
Moore model 305 Speditacher - other office machine, other	84.54.90	9	Moore model 305 Speditacher - ander kantoormasjien, ander
Basic sorter for Rank Xerox model 4500 photocopying apparatus - other office machine, other	84.54.90	10	Basiese sorteerder vir Rank Xerox model 4500 fotokopieerapparaat - kantoormasjien, ander
K.A.S. Pacemaster Supermatic Collating machine with twelve stations - other office machinery, other	84.54.90	11	K.A.S. Racemaster Supermatic Kollator-masjien met twaalf stasies - ander kantoormasjinerie, ander
Resomat 77, Telefonboy and TB 15 automatic reference finder for telephone numbers, names and addresses, price lists, stock cards, etc. - other office machines, other	84.54.90	12	Resomat 77, Telefonboy en TB 15 outomatiese verwysingvinder vir telefoonnommers, name en adresse, pryslyste, aandeelkaarte, ens. - ander kantoor-masjiene, ander
Westinghouse Uniprinter ticket issuing machine - other office machine, other	84.54.90	13	Westinghouse Uniprinter - kaartjie-uitreikingsmasjien - ander kantoormasjien, ander
Pliplan plan folding machine - other office machine, other	84.54.90	14	Pliplan-planopvoumasjien - ander kantoormasjien, ander
Console for Nashua MS 150 word processor - other office machine, other	84.54.90	15	Konsole vir Nashua MS 150 woordprosesseerder - ander kantoormasjien, ander
Addressograph Multigraph AM Master Convertor for coating a master with solution prior to printing copies thereof - other office machine, other	84.54.90	16	Addressograph Multigraph AM Master Convertor - vir die bestryking van 'n meester met 'n oplossing voordat kopieë daarvan gedruk word - ander kantoor-masjien, ander
Siat self-adhesive tape dispenser type B1 with a base for placing on a table - other office machine, other	84.54.90	17	Siat-selkleefband uitdeler B1 met 'n voetstuk vir die plasing daarvan op 'n tafel - ander kantoormasjien, ander

Console for Hermes 4200 word processor - other office machine, other	84.54.90	18	Konsole vir Hermes 4200 woordproses= seerder - ander kantoormasjien, ander
Ordina Carte Random Retrieval System for the automatic selection of cards and files suspended in the filing system - other office machinery, other	84.54.90	19	Ordina Carte Random Retrieval System vir die outomatiese seleksie van kaarte en lêers in die liasseerstelsel gehang - ander kantoormasjinerie, ander
Diagraph 1/2", Diagraph-Bradley 1 3/4" and Jumbo and Speed model 1+ stencil cutting machines - other office machines, other	84.54.90	20	Diagraph 1/2", Diagraph-Bradley 1 3/4" and Jumbo and Speed model 1" - sjabloon= snymasjiene - ander kantoormasjiene, ander
Pitney Bowes automatic forms feeder for use with an addressing machine - other office machine, other	84.54.90	21	Pitney Bowes outomatiese vormvoerder vir gebruik met 'n adresseermasjien - ander kantoormasjien, ander
Bell & Howell Magnacraft Address Label= ler.model 602 for cutting and gumming labels from continuous business forms for posting purposes - other office machine, other	84.54.90	22	Bell & Howell Magnacraft Address Label= ler.model 602 vir die sny en gom van etikette vanaf aaneenlopende besigheids= vorms vir posdoeleindes - ander kantoormasjien, ander
Finnadresser 10000 for cutting and glueing computer printed names and addresses on mailing pieces - other office machine, other	84.54.90	23	Finnadresser 10000 vir die sny en gom van rekenaar gedrukte name en adresse op posstukke - ander kantoor= masjien, ander
Böwe 401 Decollator - other office machine, other	84.54.90	24	Böwe 401 skeier - ander kantoormasjien, ander
Anson P.A.Y.E. machine - other office machine, other	84.54.90	25	Anson P.A.Y.E. masjien - ander kantoor= masjien, ander
Carter-Day 25" disc separators for grading of grain, seed, plastics, etc. - other industrial machinery having individual functions, portable or mobile	84.59.80.10	393	Carter-Day 25" skyfskeiers vir die gradering van graan, saad, plastiek= stowwe, ens. - ander industriële masjinerie wat afsonderlike funksies het, verplaasbaar of mobiel

Emapp 1 stretching unit for stretching bolting cloth onto filter frames - industrial machine having an individual function, portable or mobile	84.59.80.10	394	Emapp 1 rekeenheid vir die rek van buildoek op filterrame - industriële masjien wat 'n afsonderlike funksie het, verplaasbaar of mobiel
VRV-200 "B" series triple-action vacuum relief valve, part of apparatus, for use in medical-surgical procedures - plastic valve, other	84.61.99	1	VRV-200 "B" reeks drie-aksie vakuum=ontlasklep, onderdeel van apparaat, vir gebruik in die mediese-snykundige prosedures - plastiekklep, ander
D.C.-Arc welding set type SGD 290 HHR driven by a normally aspirated diesel engine with a cubic displacement of 1270 cm ³ , imported without welding cables and welding head - a generator set rated at 5000 KVA or less, driven by other power unit	85.01.07.80	1	G.S.-Boogsweisstel tipe SGD 290 HHR aangedryf deur 'n normaal geaspireerde dieselenjin met 'n kubieke verplasing van 1270 cm ³ , ingevoer sonder sweiskabels en sweiskop - generatorstel met 'n berekende vermoë van hoogstens 5000 KVA, aangedryf deur ander kragbron
Sewing machine motor YM-40 with YC-50 controller 220/250 V - a commutator motor	85.01.13	2	Naaimasjienmotor YM-40 met YC-50 kontroleerder 220/250 V - 'n kommutatormotor
Axem D.C. servo-motor MA17H (closed), 6, A 105 V - an electric motor, not elsewhere provided for, direct current	85.01.30.10	3	Axem G.S.-servomotor MA17H (gesluit), 6,6 A 105 V - 'n elektriese motor - nie elders vermeld nie, gelykstroom
Motor Reducer model 311 - an electric motor, single phase, of less than 0,03 KW	85.01.18.10	4	Motor Reducer model 311 - 'n elektriese motor, enkelfasig, van minder as 0,03 KW
Dynamo type REO 444 R2 - a generator rated at 5000 KVA or less, direct current	85.01.10.10	5	Dynamo tipe REO 444 R2 - 'n generator met 'n berekende vermoë van hoogstens 5000 KVA, gelykstroom
100 V Line matching transformer - a transformer with an iron or steel core, rated at less than 500 V.A.	85.01.70.20	6	100 V Lynaanpastransformator - 'n transformator met 'n yster- of staalkern, met 'n berekende vermoë van minder as 500 V.A.
Mobiservice repair and maintenance unit pulled and operated by a tractor - a generator, alternating current, rated at 12 KV.A	85.01.01.30	7	Mobiservice-herstel-en-onderhoudseenheid deur 'n trekker getrek en bedien - 'n generator, wisselstroom, met 'n berekende vermoë van 12 KV.A

AFA Tallers 2/16 pole electric motors - electric motors of less than 0,75 KW, other	85.01.18.90	8	AFA Tallers 2/16-pool elektriese motore - elektriese motore van minder as 0,75 KW, ander
Rectifiers for use in the manufacture of motor vehicle alternators - recti= fiers	85.01.75	9	Gelykrygters vir gebruik by die ver= vaardiging van motorvoertuigalterna= tors
Inductotherm frequency multiplier 350 TSS 50 - a static converter	85.01.75	10	Induktoterm frekwensie- vermenig= vuldiger - 'n statiese konvertor
Voltage Triplers Cascade FG 1895-541-081 - rectifiers	85.01.75	11	Voltage Triplers Cascade FG 1895- 541-081 - gelykrygters
Single section six-pin coil former RM 6-6-1 - a transformer part	85.01.73	12	Enkelseksie sespen-spoelvormer RM 6-6-1 - 'n transformator onderdeel
ASEA 100 MVAR 400 KV shunt reactors - inductors, other	85.01.80.90	13	ASEA 100 MVAR 400 KV omtakreaktors - induktors, ander
Laboratory suspension motor type F-68 - an alternating current com= mutator motor	85.01.13	14	Laboratorium-hangmotor tipe F-68 - 'n wisselstroom-kommutatormotor
Power transformer AM-TS-646 - a transformer with an iron or steel core, rated at less than 500 V.A.	85.01.70.20	15	Kragtransformator AM-TS-646 - 'n transformator met 'n yster- of staal= kern, met 'n berekende vermoë van minder as 500 V.A.
Hydramotor actuator, milliampere, AH 90 series - an electric motor fitted with a valve actuator	85.01.13	16	Hydramotor-aandrywer, milliampere, AH 90 reeks - 'n elektriese motor toegerus met 'n klepaandrywer
MNR 650 and MNR 400 welding rectifiers consisting of transformers and silicon diode rectifiers - rectifiers	85.01.75	17	MNR 650 en MNR 400 sweisgelykryg= ters bestaande uit transformatore en silikondiodegelykrygters - ge= lykrygters
Rectifier bridges for use with alter= nators - rectifying apparatus	85.01.75	18	Gelykrygterbrûe vir gebruik met alternators - gelykrygingsapparate
Rectifier diode assemblies - recti= fying apparatus	85.01.75	19	Gelykrygterdiode-samestellinge - ge= lykrygingsapparate

Toko coils IF-DF for use in television receiving sets - inductors, other	85.01.80.90	20	Toko-spoele IF-DF vir gebruik in televisie-ontvangstoestelle - induktors, ander
Mycalex type L9 fan motor for defrosting refrigerators - an electric motor of less than 0,03 KW	85.01.18.10	21	Mycalex tipe L9 waaiermotor vir die ontvriesing van koelkaste - 'n elektriese motor van minder as 0,03 KW
INI B-100 series drive unit - an electric motor fitted with a valve actuator	85.01.13	22	INI B-100 reeks dryfeenheid - 'n elektriese motor toegerus met 'n klepaandrywer
Blue lateral coil 3122 138 27640 for use in television receivers - an inductor, other	85.01.80.90	23	Blou syspoel 3122 138 27640 vir gebruik in televisie ontvangstoestelle - 'n induktor, ander
Lincoln Idealarc R3R-400 D.C. arc welder - a rectifier	85.01.75	24	Lincoln Idealarc R3R-400 G.S.-boog-sweiser - 'n gelykrichter
AEI Inductive Diverter - an inductor, other	85.01.80.90	25	AEI Induktiewe omleier - 'n induktor, ander
Frequency converter model FUV 180 M/160 M/14 - a rotary converter	85.01.11	26	Trekwensiekonvertor model FUV 180 M/160 M/14 - 'n draaikonvertor
Roughneck IF welding machine, imported without welding heads - a generator set rated at 5000 KV.A or less, petrol engine driven	85.01.07.80	27	Roughneck IF sweismasjien, ingevoer sonder sweiskoppe - 'n generatorstel met 'n berekende vermoë van hoogstens 5000 KV.A, petrolenjinaangedrewe
Big D4 welding machine, imported without welding heads - a generator set rated at 5000 KV.A or less, diesel engine driven	85.01.07.10/ 20	28	Big D4 sweismasjien, ingevoer sonder sweiskoppe - 'n generatorstel met 'n berekende vermoë van hoogstens 5000 KV.A, dieselenjinaangedrewe
Remo television multiplier type T25-LA 25 KV - a rectifier	85.01.75	29	Remo televisie-vermenigvuldiger tipe T25-LA 25 KV - 'n gelykrichter
Newage D8 rotating armature alternator - an electrical generator rated at 5000 KV.A or less, direct current	85.01.01.10	30	Newage D8 draaiankeralternator - 'n elektriese generator met 'n berekende vermoë van hoogstens 5000 KV.A, gelykstroom

Colour deflection units series FAS 110-31 and FAS 110-35 for use in television receiving sets - inductors, other	85.01.80.90	31	Kleuraafbuigingeenheden reeks FAS 110-31 en FAS 110-35 vir gebruik in televisie ontvangstoestelle - inductors, ander
Motor for mine hoist chart recorder type RB - a synchronous motor	85.01.13	32	Motor vir mynhyskaart-registreerder tipe RB - 'n sinchroommotor
Lincoln shield-arc diesel engine welder - a generator set rated at 5000 KV.A or less, diesel engine driven	85.01.07.10/ 20	33	Lincoln-beskermd-de-boogdieselenjin-sweiser - 'n generatorstel met 'n berekende vermoë van hoogstens 5000 KV.A, dieselenjinaangedrewe
Safnig transformer-rectifiers for arc welding, imported without welding heads - rectifiers	85.01.75	34	Safnig-transformator - gelykrygters vir boogswiswerk, ingevoer sonder sweiskoppe - gelykrygters
Selenium E.H.T. cascades for use in colour television receiving sets - rectifiers	85.01.75	35	Selenium E.H.T. kaskades vir gebruik in kleur televisie-ontvangstoestelle - gelykrygters
Demagnetising coils for use in television receiving sets - inductors, other	85.01.80.90	36	Ontmagnetiserende spoele vir gebruik in televisie-ontvangstoestelle - inductors, ander
AEG KT 206 TO HI electrical multipliers for use in television receiving sets - rectifiers	85.01.75	37	AEG KT 206 TO HI elektriese vermenigvuldigers vir gebruik in televisie-ontvangstoestelle - gelykrygters
Convergence units AT 4046 for use in television receiving sets - inductors, other	85.01.80.90	38	Konvergensie-eenhede AT 4046 vir gebruik in televisie-ontvangstoestelle - inductors, ander
Interference suppression chokes (VHF chokes) for reducing interference in telecommunications, T.V. and radio equipment - inductors, other	85.01.80.90	39	Steuringonderdrukking-smoorspoele (BHF smoorspoele) vir die vermindering van steuring in telekommunikasie, T.V.- en radiotoerusting - inductors, ander
Deflection units AT 1062/01 for use in television receiving sets - inductors, other	85.01.80.90	40	Afbuigingeenhede AT 1062/01 vir gebruik in televisie-ontvangstoestelle - inductors, ander

Arc welding transformers KRC 500, KR 500 and KR 300 imported without welding heads - transformers with an iron or steel core, rated at less than 500 V.A.	85.01.70.20	41	Boogswaistransformators KRC 500, KR 500 en KR 300 ingevoer sonder swaieskoppe - transformatore met 'n yster- of staalkern, met 'n berekende vermoë van minder as 500 V.A.
110° Convergence unit for a 29 mm colour cathode ray tube - an inductor, other	85.01.80.90	42	110° Konvergensie-eenheid vir 'n 29 mm kleur katodestraalbuis - 'n induktor, ander
Louis Allis MDB-9 magnetic drive controllers for converting A.C. to controlled D.C. - static converters	85.01.75	43	Louis Allis MDB-9 magnetiese dryfkontroleerders vir die omsit van WS na beheerde GS - statiese konvertors
Hobart tungsten inert gas welder (A.C./D.C. transformer rectifier combination) model CT-200 - a rectifier	85.01.75	44	Hobart wolfram-traegassweiser (WS/GS-transformator - gelykrygter=kombinasie) model CT-200 - 'n gelykrygter
G & M Dieselite A.C. generators series S.R. - generator sets rated at 5000 KV.A or less, driven by other power units	85.01.07.80	45	G & M Dieselite WS.-generators reeks S.R. - generatorstelle met 'n berekende vermoë van hoogstens 5000 KV.A, aangedryf deur ander kragbronne
AEG High-speed brake motors IP44 - electric motors, three-phase, of 0,75 KW or more, not elsewhere provided for, not exceeding 56 KW	85.01.25.10	46	AEG Hoë-spoed remmotore IP 44 - elektriese motore, driefasig, van minstens 0,75 KW, nie elders vermeld nie, van hoogstens 56 KW
Trench Electric air core reactor - an inductor, other	85.01.80.90	47	Trench Electric-lugkernreaktor - 'n induktor, ander
L & N 10260-series valve drive mechanisms - electric motors fitted with valve actuators	85.01.13	48	L & N 10260-reeks klepdryfmeganismes - elektriese motore toegerus met klepaandrywers
IREM Power supplies N3 - rectifiers	85.01.75	49	IREM-kragtoevoerders N3 - gelykrygters
English Electric shunt reactors for transmission systems - inductors, other	85.01.80.90	50	English Electric-ontakreaktors vir transmissiestelsels - induktors, ander

Electrotech standby power unit type 24V500 - a static converter	85.01.75	51	Electrotech-reserwekragbron tipe 24V500 - 'n statiese konvertor
Hoover UM9A motor - an A.C. commutator motor	85.01.13	52	Hoover UM9A motor - 'n WS.-kommutatormotor
Drayton RQR motor - a single phase motor of less than 0,03 KW, not elsewhere provided for	85.01.18.10	53	Drayton RQR motor - 'n enkelfasige motor van minder as 0,03 KW, nie elders vermeld nie
MPL Metripump type S - an electric motor, single phase, of less than 0,03 KW, not elsewhere provided for	85.01.18.10	54	MPL Metripump-tipe S - 'n elektriese motor, enkelfasig, van minder as 0,03 KW, nie elders vermeld nie
Wincharger model No. 1222H wind driven battery charger - a direct current generator rated at 5000 KV.A or less	85.01.01.10	55	Wincharger model No. 1222H windaan-gedrewe batterylaaiër - 'n gelykstroombaterjener met 'n berekende vermoë van hoogstens 5000 KV.A
Bardic 12-24 V emergency lighting power pack - a static converter	85.01.75	56	Bardic 12-24 V noodverligtingskragpak - 'n statiese konvertor
Electric actuator unit for +GF+ plastic ball valves - an electric motor fitted with a valve actuator	85.01.13	57	Elektriese aandrywereenheid vir +GF+ plastiekbalkleppe - 'n elektriese motor toegerus met 'n klepaandrywer
A.E.I. Regosil mains unit - a static converter	85.01.75	58	A.E.I. Regosil-kragneuteenheid - 'n statiese konvertor
Gould Invert-A-Stat DC to AC inverter system - rectifying apparatus	85.01.75	59	Gould Invert-A-Stat DC to AC omkeerderstelsel - gelykriktingsapparaat
Topaz Electronics frequency changer model 250 FW-60 - a static converter	85.01.75	60	Topaz Electronics-frekwensie wisselaar model 250 FW-60 - 'n statiese konvertor
Digitec model 900A AC to DC converter - a static converter	85.01.75	61	Digitec model 900A WS na GS konvertor - 'n statiese konvertor
Denon model AA-91 AC adaptor - a static converter	85.01.75	62	Denon model AA-91 WS aanpasser - 'n statiese konvertor

Rectoformer DC power supply - rectifying apparatus	85.01.75	63	Rectoformer GS.-kragtoevoer - gelykkrigtingsapparate
ESAB type LCA 1200 welding rectifier - a rectifier	85.01.75	64	ESAB tipe LCA 1200 sweisgelykkrigters - 'n gelykkrigter
Heater blades for jointing P.V.C. pipes on site - electrical welding apparatus, portable	85.11.10	1	Verwarmingslemme vir die las van P.V.C.-pype op die terrein - elektriese sweisapparate, verplaasbaar
12/13 R.F. Generator for rapid curing of synthetic resin adhesives - dielectric industrial heating equipment, portable	85.11.10	2	12/13 R.F.-Generator vir sneldroging van sintetiese harskleefmiddels - diëlektriese industriële verhittings-toerusting, verplaasbaar
Manumatic model ASH-21 semi-automatic arc welding wire feeder - part of electric welding machine, portable	85.11.10	3	Manumatic model ASH-21-semi-outomatiese boogswaisdraadvoerder - onderdeel van elektriese sweismasjien, verplaasbaar
Orion polythene bagmaking machine - electrical welding apparatus, portable	85.11.10	4	Orion-politeen-sakmaakmasjien - elektriese swiesapparaat, verplaasbaar
Oryx 24 volt soldering station - portable electric soldering apparatus	85.11.10	5	Oryx-24 volt soldeersentrale - verplaasbare elektriese soldeerapparaat
Tronic Tool Labset - portable electric soldering apparatus	85.11.10	6	Tronic Tool Labset - verplaasbare elektriese soldeerapparaat
Secator SB cutting machine - part of an electric welding machine, non-portable	85.11.90	7	Secator SB-snymasjien - onderdeel van 'n elektriese sweismasjien, nie-verplaasbaar
Homo steam heat treating furnace model 9522-B-26 - electric industrial furnace, other non-portable	85.11.90	8	Homo-stoom-hittebehandelingsfornuis model 9522-B-26 - elektriese industriële fornuis, ander, nie-verplaasbaar
Duro insulated electrode holders - electrical welding apparatus, portable	85.11.10	9	Duro-geïnsuleerde elktrodehouers - elektriese sweisapparaat, verplaasbaar

GTE Sylvania HELP (High Energy Laser Processor) - a laser-operated cutting, welding or heat-treating machine, non-portable	85.11.90	10	GTE Sylvania HELP (High Energy Laser Processor) - 'n laser bediende sny-, sweis- of hittebehandelingsmasjien, nie verplaasbaar
Juno Convectomats - electric industrial bakery ovens, portable	85.11.10	11	Juno Convectomats - elektriese industriële bakkeryoonde, verplaasbaar
Hobart Linear I Mig Wire Drive System - part of electric welding machine, portable	85.11.10	12	Hobart Linear I Mig Wire Drive System - onderdeel van elektriese sweismasjien, verplaasbaar
Lynx wire feed units for welding machines - parts of electric welding apparatus, portable	85.11.10	13	Lynx-draadvoereenhede vir sweismasjiene - onderdele van elektriese sweisapparate, verplaasbaar
Cooperheat ceramic pad elements CP 18 strip - electric heating resistors, other	85.12.80.90	1	Cooperheat-keramiese kussingelemente CP 18 reep - elektriese verwarmingsweerstande, ander
Hand dryers, hotair, wall mounted, installed in public places - electro-thermic domestic appliances	85.12.60	2	Handdroërs, warmlug, aan 'n muur gemonteer, in publieke plekke geïnstalleer - elektrotermiese huishoudelike toestelle
Stafa warm air showers WD - electro-thermic domestic appliances	85.12.60	3	Stafa-warmlugstorte WD - elektrotermiese huishoudelike toestelle
Stabilag heating blankets for heating drums of chemicals, etc. - electric heating resistors, other	85.12.80.90	4	Stabilag-verwarmingskomberse vir die verwarming van dromme chemikalieë, ens. - elektriese verwarmingsweerstande, ander
Reimers & Sussman electric thermo-static steam irons - electric smoothing irons	85.12.40	5	Reimers & Sussman-elektriese termostatiese stoomysters - elektriese strykysters
Kelwood 300 overhead infra-red piglet heater - electric space heating apparatus	85.12.20	6	Kelwood 300 - bogrondse infrarooi varkieverwarmer - elektriese ruimteverwarmingsapparaat

Luxaire after bath dryer - an electro-thermic domestic appliance	85.12.60	7	Luxaire-nabaddroër - 'n elektrotermiese huishoudelike toestel
Pilz heating tapes for heating tubes, columns, containers, etc. - electric heating resistors, other	85.12.80.90	8	Pilz-verwarmingsbande vir die verwarming van buise, kolomme, houers, ens. - elektriese verwarmingsweerstande, ander
Indeeco Blazer cartridge heaters, used for heating machine parts - electric heating resistors, other	85.12.80.90	9	Indeeco Blazer-patroonverwarmers, gebruik vir die verwarming van masjienonderdele - elektriese verwarmingsweerstande, ander
Initial electric hot air hand dryer, used for hand drying in catering and industrial wash-ups - electro-thermic domestic appliance	85.12.60	10	Initial-elektriese warmlug-handdroër, gebruik vir handdroging in proviandering en industriële opwasserye - elektrotermiese huishoudelike toestel
Elpan skirting heating system - electric space heating apparatus	85.12.20	11	Elpan-lysverwarmingstelsel - elektriese ruimteverwarmingsapparaat
Vaporjet humidifier - electro-thermic domestic appliance	85.12.60	12	Vaporjet bevoegtiger - elektrotermiese huishoudelike toestel
Thermotropic skirting heating system - electric heating resistors, other	85.12.80.90	13	Thermotropic-lysverwarmingstelsel - elektriese verwarmingsweerstande, ander
Heating plates, parts of machines for the manufacture of shirt collars - electric heating resistor, other	85.12.80.90	14	Verwarmingsplate, onderdele van masjiene vir die vervaardiging van boordjiekrae - elektriese verwarmingsweerstande, ander
Silit-Cesiwid heating rods type VE (with thickened ends), for electric furnaces - electric heating resistors, suitable for industrial ovens and furnaces	85.12.80.20	15	Silit-Cesiwid-stange tipe VE (met verdikte ente), vir elektriese fornuise - elektriese verwarmingsweerstande, geskik vir industriële oonde en fornuise

Electric steam irons, used for industrial purposes - electric smoothing irons	85.12.40	16	Elektriese stoomstelsels gebruik vir industriële doeleindes - elektriese strykysters
Towelaire hand dryers - electro-thermic domestic appliances	85.12.60	17	Towelaire-handdroërs - elektrotermiese huishoudelike toestelle
Element assembly for Dunlow oil line heater - electric heating resistors, other	85.12.80.90	18	Elementsamestel vir Dunlow-olielynverwarmer - elektriese verwarmingsweerstand, ander
Floor warming cables - electric heating resistors, other	85.12.80.90	19	Vloerverwarmingskabels - elektriese verwarmingsweerstande, ander
Salton-type hot trays - electro-thermic domestic appliances	85.12.60	20	Salton-tipe warmskinkborde - elektrotermiese huishoudelike toestelle
Urn immersion elements - immersion heaters, other	85.12.10.90	21	Urndompelelemente - dompolverwarmers, ander
Induction or heating coils - electric heating resistor, suitable for furnaces	85.12.80.20	22	Induksie of verwarmingspoele - elektriese verwarmingsweerstande, vir furnuise geskik
Rod spit assemblies - parts for electro-thermic domestic appliance	85.12.60	23	Spitstangsamestelle - onderdele vir elektrotermiese huishoudelike toestel
Amana commercial Radarange microwave ovens models ERC-7, of an output not exceeding 1 000 W - electro-thermic domestic appliances (note: microwave ovens of an output exceeding 1 000 W are classified in subheading 84.17.20)	85.12.60	24	Amana kommersiële Radarange-mikrogolfoonde modelle ERC-7, met 'n lewering van hoogstens 1 000 W - elektrotermiese huishoudelike toestelle (opmerking: mikrogolfoonde met 'n lewering van meer as 1 000 W word by subpos 84.17.20 ingedeel)
Kanthal Super elements LU 355 mm and LE 400 mm - electric heating resistors suitable for industrial ovens	85.12.80.20	25	Kanthal Super-elemente LU 355 mm en LE 400 mm - elektriese verwarmingsweerstande vir industriële oonde geskik

Electrical wire used as a heating resistor for refrigerator butter compartment - electric heating resistors, other	85.12.80.90	26	Elektriese draad gebruik as 'n verwarmingsweerstand vir koelkasbotterkompartement - elektriese verwarmingsweerstand, ander
Robusta hot plates - electro-thermic domestic appliances	85.12.60	27	Robusta-warmplate - elektrotermiese huishoudelike toestelle
Aquamatic electric iron with pump - electric smoothing iron	85.12.40	28	Aquamatic-elektriese yster met pomp - elektriese strykyster
Burgess electric glue gun - electro-thermic domestic appliance	85.12.60	29	Burgess-elektriese gombuks - elektrotermiese huishoudelike toestel
Automatic baby-bottle heater - electro-thermic domestic appliance	85.12.60	30	Outomatiese bababottelverwarmer - elektrotermiese huishoudelike toestel
Sauna bath - electric space heating apparatus	85.12.20	31	Sauna-bad - elektriese ruimteverwarmingsapparaat
Sauna bath shell - electric space heating apparatus	85.12.20	32	Sauna-baddop - elektriese ruimteverwarmingsapparaat
Facial Sauna - electro-thermic domestic appliance	85.12.60	33	Gesigs Sauna - elektrotermiese huishoudelike toestel
Helo Sauna stoves - electric space heating apparatus	85.12.20	34	Helo Sauna-stowe - elektriese ruimteverwarmingsapparaat
Foodwarmer type F 3 - electro-thermic domestic appliance	85.12.60	35	Voedselverwarmer tipe F 3 - elektrotermiese huishoudelike toestel
Xpelair model WH 30 for blowing heated air when heater is turned on - electric space heating apparatus	85.12.20	36	Xpelair model WH 30 vir die blaas van verwarmde lug wanneer verwarmer aangeskakel is - elektriese ruimteverwarmingsapparaat
Softglow dull infra-red lamp used for poultry farming, pig farming, etc. - electric space heating apparatus	85.12.20	37	Softglow dowwe infrarooi lamp gebruik vir pluimveeboerdery, varkboerdery, ens. - elektriese ruimteverwarmingsapparaat

Infra-Rear heaters for breeding and rearing piglets and chicks - electric space heating apparatus	85.12.20	38	Infra-Rear-verwarmers vir die broei en grootmaak van varkies en kuikens - elektriese ruimteverwarmings-apparate
Sunhouse Warm-o-lite 141 S electric heater - electric space heating apparatus	85.12.20	39	Sunhouse Warm-o-lite 141 S elektriese verwarmers - elektriese ruimteverwarmingsapparaat
Ibis All-Electric Irons style no. 3E laundry type iron - electric smoothing iron	85.12.40	40	Ibis All-Electric Irons styl no. 3E wasserytipe yster - elektriese strykyster
Roberts heat-bond seaming kit - electric smoothing iron	85.12.40	41	Roberts-naat-hitteverbindingstel - elektriese strykyster
Koshin portable steam bath - electro-thermic domestic appliance	85.12.60	42	Koshin draagbare stoombad - elektrotermiese huishoudelike toestel
Type H 334 Salton heater panels - part of an electro-thermic domestic appliance	85.12.60	43	Type H 334 Salton-verwarmerpanele - onderdeel van 'n elektrotermiese huishoudelike toestel
Solis hair curling tongs - electric hairdressing appliances, other	85.12.30.90	44	Solis-haarkrultange - elektriese haarbehandelingstoestelle, ander
Electric bed warmers - electro-thermic domestic appliance	85.12.60	45	Elektriese bedverwarmers - elektrotermiese huishoudelike toestel
Accelomatic hair processing machines, for drying, bleaching or tinting hair simultaneously - electric hairdressing appliance, other	85.12.30.90	46	Accelomatic-haarprosesseermasjiene, vir die gelyktydige droogmaak, bleik of tint van hare - elektriese haarbehandelingstoestel, ander
Alumase waste disposal unit - electro-thermic domestic appliance	85.12.60	47	Alumase-afvalwegdoeneenheid - elektrotermiese huishoudelike toestel
Ismet automatic water boiler "Kowa 5" no. 9419 - electric storage water heater	85.12.10.90	48	Ismet-outomatiese waterkoker "Kowa 5" no. 9419 - elektriese voorraadwaterverwarmers
Hot plates used as stove elements - parts of an electrothermic domestic appliance	85.12.60	49	Warmplate gebruik as stoofelemente - onderdele van 'n elektrotermiese huishoudelike toestel

Timco Language Lab - a battery-operated language translator with pre-programmed plug-in memory capsules - an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	163	Timco Language Lab - 'n batterybediende taalvertaler met voorafgeprogrammeerde inprop geheuekapsules - 'n elektriese toestel wat afsonderlike funksies het, ander
Model of a 1908 Metz motor car, built to scale, fitted with a 125 cm ³ engine and capable of carrying an adult and a child - a motor car, other	87.02.10.90	8	Model van 'n 1908 Metz motorkar, volgens skaal gebou, toegerus met 'n 125 cm ³ enjin en in staat om 'n volwassene en kind te vervoer - 'n motorkar, ander
Mitsubishi forklift truck model FG 15T/4M - other rider type forklift truck with internal combustion piston engine, not counter-piece balanced	87.07.12.20	31	Mitsubishi-vurkheftrok model FG 15T/4M - ander ruitertipe vurkheftrok met binnebrandsuierenjin, nie teenstukgebalanseer nie
Shackman Four X Four camera for producing four passport-type photographs simultaneously - other photographic cameras	90.07.50	26	Shackman Four X Four-kamera vir die gelyktydige maak van vier paspoorttipe fotos - ander fotografiese kameras
Rotary blanking discs for Shackman Four X Four cameras - parts of other photographic cameras	90.07.50	27	Draaitoemaakskywe vir Shackman Four X Four-kameras - onderdele van ander fotografiese kameras
Fibreoptic Surgical Headlight System (Applied Fibreoptics). A lamp (spotlight) used by surgeons while performing operations - surgical apparatus, other	90.17.90	111	Fibreoptic Surgical Headlight System (Applied Fibreoptics). 'n Lamp (kollig) deur chirurge gebruik terwyl operasies uitgevoer word - chirurgiese apparaat, ander
C.I.C. Digital pulsemeter model 7725 (pulse monitor) - electro-medical apparatus	90.17.10	112	C.I.C. Syferpolsmeter model 7725 (polsmonitor) - elektromediese apparaat

Digi-Jog NM-1 digital jogging meter - counting device, other	90.27.90	15	Digi-Jog NM-1 syferdrafmeter - tel=toestel, ander
My Swing, worn on the wrist and automatically registers swings in golf, cricket, tennis, etc. - a counting device, other	90.27.90	16	My Swing, aan die arm gedra en registreer outomaties swaaie in golf, krieket, tennis, ens. - 'n teltoestel, ander
DM-1 Digital Pedometer for registering the distance covered by a person walking, jogging or running - counting device, other	90.27.90	17	DM-1 Digital Pedometer vir die aanwysing van die distansie afgelê deur 'n lopende, draffende of hardlopende persoon - 'n teltoestel, ander
Mampo Meter SD-1 for registering the distance covered by a person walking, jogging or running - a counting device, other	90.27.90	18	Mampo Meter SD-1 vir die aanwysing van die distansie afgelê deur 'n lopende, draffende of hardlopende persoon - 'n teltoestel, ander
Automatic voltage regulator type THR 150 (Hawker Siddeley Electric Construction) - voltage regulator	90.28.90	460	Outomatiese spanningsreëlaar tipe THR 150 (Hawker Siddeley Electric Construction) - spanningsreëlaar
My Recorder 60-minute timer with alarm, digital counter and reset - apparatus with clock or watch movement, other	91.05.90	19	My Recorder 60-minute tydmeter met alarm, digitale teller en herstelknop - aparate met uurwerk- of horlosie=gangwerk, ander
My Belltime 60-minute timer with alarm, attached to key ring - apparatus with clock or watch movement, other	91.05.90	20	My Belltime 60-minute tydmeter met alarm, aan sleutelring geheg - aparate met uurwerk- of horlosiegangwerk, ander
Terminal unit for an Amano Areco= data 1050/1080 attendance control system - time of day recording apparatus, other	91.05.90	21	Eindeenheid vir 'n Amano Areco data 1050/1080 bywoningbeheerstelsel - tyd=stipregistrasie-apparate, ander

PART B: AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

1. Errors in the following determinations are corrected as indicated:

The following are substituted for the existing determinations:

<u>Description of goods</u>	<u>Tariff sub-heading Tarief= subpos</u>	<u>Determination no. Bepaling no.</u>
Borg-Warner power wheels incorporating hydraulic motors - hydraulic engines, other	84.07.90	1
Dornier weft straightener KSR - other textile finishing machine, not portable or mobile	84.40.90	8
Deckel GIL universal letter engraving machine - other machine tool for working metal	84.45.90	9
Deckel FP3 universal tool milling and boring machine - a milling machine	84.45.27	25
Berco MTF 4 brake drum and disc lathe and grinder - a lathe, other	84.45.10.90	42
Shandon Elliot automatic microtome knife sharpener Mk II model - a machine tool for working metal, other	84.45.90	125
Fleming-Supina column coiler - a metal working machine, other	84.45.90	126

DEEL B: WYSIGINGS TOT GEPUBLISEERDE BEPALINGS

1. Foute in die volgende bepalinge word reggestel soos aangedui:

Die volgende vervang die bestaande bepalinge:

<u>Beskrywing van goedere</u>
Borg-Warner-kragwiele wat hidrouliese motore inkorporeer - hidrouliese enjins, ander
Dornier-inslagstrekker KSR - ander masjien vir die afwerking van tekstiele, nie verplaasbaar of mobiel nie
Deckel GIL universele lettergraveer- masjien - ander masjiengereedskap vir die bewerking van metaal
Deckel FP3 universele gereedskapfrees- en -boormasjien - 'n freesmasjien
Berco MTF 4-remtrommel- en skyfdraai- bank en -slyper - 'n draaibank, ander
Shandon Elliot outomatiese mikrotroom- messkerpmaker Mk II model - masjien- gereedskap vir die bewerking van metaal, ander
Fleming-Supina kolomspinkan - 'n metaal- bewerkingsmasjien, ander

Worson pneumatic die cushion for open fronted presses - an accessory for a metal working machine, other	84.48.90	12
Gizmo Whip Guide insert - a gun drill accessory	84.48.90	31
Diesselair eliminator used in conjunction with the measuring unit for bulk milk reception - other industrial machinery, portable	84.59.80.10	76
Centriline cement/mortar lining machine - a machine for public works, other	84.59.40.90	164
Stemmann electric cable reeling drum for use with coal loaders - a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	278
Torkmatic manual valve actuators - other industrial appliances, other	84.59.80.90	322
Tormax electro-hydraulic door opener - a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	360
Purivox automatic scarecrows - appliances having individual functions, other	84.59.90	371
Microtime 2020 PS video signal processor - an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	28

Worson pneumatiese matryskussing vir perse wat voor oop is - 'n bybehoorsel vir 'n metaalbewerkingsmasjien, ander

Gizmo Whip Guide-invoegsel - 'n bybehoorsel vir 'n kanonboor

Diessel-lugverwyderaar gebruik tesame met die meeteenheid vir melkontvangste in grootmaat - ander industriële masjinerie, verplaasbaar

Centriline-sement/mortelvoeringmasjien - 'n masjien vir openbare werke, ander

Stemmann elektriese kabeloprolldrom vir gebruik met steenkoollaaiers - 'n meganiese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander

Torkmatic-handklepaandrywers - ander industriële toestelle, ander

Tormax elektro-hidrouliese deuroopmaker - 'n meganiese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander

Purivox outomatiese voëlverskrikkers - toestelle wat afsonderlike funksies het, ander

Microtime 2020 PS videoseinverwerker - 'n elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander

Tono BM-1000T TX-RX SSB-FM
booster amplifier (signal amplifier)
- an electrical appliance having
an individual function, other 85.22.90 35

Bodendieck HL-4 Hot Line Indica=
tor for detecting energised over=
head and underground 60 cycle AC
circuits of 440 volts or more -
electronic testing equipment 85.22.40 99

Granby cars - railway goods
wagons 86.07.40 3

Steinman pins, used to treat
fractures of the lower legs and
to allow for traction in fractures
of the femur - artificial parts
of the body 90.19.20 11

Eavestaff minitronic model E68 -
an electronic piano 92.07 2

2. Amendments to determinations
in terms of section 47(9)(d)
of the Customs and Excise Act
(Act 91 of 1964)

(i) The following determination
is withdrawn with effect
from 9 May 1980:

Tariff heading Determination no.

84.18 52

Tono BM-1000T TX-RX SSB-FM aanjaerver=
sterker (seinversterker) - 'n elektriese
toestel wat 'n afsonderlike funksie
het, ander

Bodendieck HL-4 Hot Line Indicator
vir die opspoor van bekragte oorhoofse
en ondergrondse 60 siklus WS-bane van
440 volt of meer - elektroniese
toetstoerusting

Granby-waens - spoorweggoederewaens

Slegs Engels word reggestel

Eavestaff minitronic model E68 - 'n
elektroniese klavier

2. Wysigings tot bepaling kragtens
artikel 47(9)(d) van die Doeane- en
Aksynswet (Wet 91 van 1964)

(i) Die volgende bepaling word inge=
trek met ingang van 9 Mei 1980:

Tariefpos Bepaling no.

84.18 52

- (ii) Determination no. 11 under tariff heading 27.16 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 9 January 1980:

<u>Description of goods</u>	<u>Tariff sub=</u> <u>heading</u> <u>Tarief=</u> <u>subpos</u>	<u>Determi=</u> <u>nation no.</u> <u>Bepaling</u> <u>no.</u>
Lucobit 1210 - a bituminous mixture, other	27.16.90	11

- (iii) Determination no. 70 under tariff heading 32.12 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 14 January 1980:

<u>Description of goods</u>	<u>Tariff sub=</u> <u>heading</u> <u>Tarief=</u> <u>subpos</u>	<u>Determi=</u> <u>nation no.</u> <u>Bepaling</u> <u>no.</u>
Ultra Seal Tyre Sealant - a chemical preparation used for sealing leaks in pneumatic tyres	38.19.90/ 99	338

- (iv) Determination no. 30 under tariff heading 38.19 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 9 May 1980:

- (ii) Bepaling no. 11 onder tariefpos 27.16 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 9 Januarie 1980:

Beskrywing van goedere

Lucobit 1210 - 'n bitumineuse mengsel, ander

- (iii) Bepaling no. 70 onder tariefpos 32.12 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 14 Januarie 1980:

Beskrywing van goedere

Ultra Seal Tyre Sealant - 'n chemiese preparaat gebruik om lekkasies in lugbande te seël

- (iv) Bepaling no. 30 onder tariefpos 38.19 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 9 Mei 1980:

Description of goodsTariff sub=
heading
Tarief=
subposDetermi=
nation no.
Bepaling
no.Cement CA 25 - ciment fondu
in powder form25.23.20.
20

5

(v) Determination no. 265
under tariff heading
38.19 is withdrawn and
replaced by the following
determination with effect
from 13 November 1979:

Beskrywing van goedereCement CA 25 - aluinhoudende sement
in poeiervorm

(v) Bepaling no. 265 onder tariefpos
38.19 word ingetrek en vervang
deur die volgende bepaling met
ingang van 13 November 1979:

Description of goodsTariff sub=
heading
Tarief=
subposDetermi=
nation no.
Bepaling
no.Dynamullit 01 - a clay,
other

25.07.90

4

3. Amendments to determinations
resulting from amendments to
Part 1 of Schedule No. 1 to
the Customs and Excise Act,
1964

The following is substituted
for the existing determina=
tion with effect from
11 April 1980:

Beskrywing van goedere

Dynamullit 01 - 'n klei, ander

3. Wysigings tot bepalings as gevolg van
wysigings tot Deel 1 van Bylae No. 1
by die Doeane- en Aksynswet, 1964

Die volgende vervang die bestaande
bepaling met ingang van 3 April 1980:

Description of goodsTariff sub=
heading
Tarief=
subposDetermi=
nation no.
Bepaling
no.Copyrapid offset plates CRAO
- aluminium offset duplicating
masters

84.34.40

22

Beskrywing van goedereCopyrapid-vlakdrukplate CRAO -
aluminium vlakdrukstamkopieë

No. R. 937

9 May 1980

No. R. 937

9 Mei 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/687)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/687)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
29.02 By the substitution for subheadings Nos. 29.02.29 and 29.02.31 of the following: "29.02.29 Dichlorodifluoromethane	kg	25% or 70c per kg less 75%	
29.02.31 Trichloromonofluoromethane	kg	25% or 70c per kg less 75%	
By the substitution for subheading No. 29.02.40 of the following: "29.02.40 Tetrachloroethylene	kg	20% or 40c per kg less 80%	
By the substitution for subheading No. 29.02.57 of the following: "29.02.57 Trichloroethylene	kg	20% or 42c per kg less 80%	
38.19 By the substitution for subheading No. 38.19.05 of the following: "38.19.05 Mixtures containing dichlorodifluoromethane or trichloromonofluoromethane or both	kg	25% or 70c per kg less 75%	

Note.—The rates of duty on dichlorodifluoromethane, trichloromonofluoromethane, tetrachloroethylene and trichloroethylene as well as on mixtures containing dichlorodifluoromethane or trichloromonofluoromethane, are amended.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
29.02 Deur subposte Nos. 29.02.29 en 29.02.31 deur die volgende te vervang: „29.02.29 Dichloordifluoormetaan	kg	25% of 70c per kg min 75%	
29.02.31 Trichloormonofluoormetaan	kg	25% of 70c per kg min 75%	
Deur subpos No. 29.02.40 deur die volgende te vervang: „29.02.40 Tetrachlooretileen	kg	20% of 40c per kg min 80%	
Deur subpos No. 29.02.57 deur die volgende te vervang: „29.02.57 Trichlooretileen	kg	20% of 42c per kg min 80%	
38.19 Deur subpos No. 38.19.05 deur die volgende te vervang: „38.19.05 Mengsels wat dichloordifluoormetaan of trichloormonofluoormetaan of albei bevat	kg	25% of 70c per kg min 75%	

Opmerking.—Die skale van reg op dichloordifluoormetaan, trichloormonofluoormetaan, tetrachlooretileen en trichlooretileen asook op mengsels wat dichloordifluoormetaan of trichloormonofluoormetaan bevat, word gewysig.

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 964

9 May 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL). — AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1980 upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1980, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Trade in the municipal area of Johannesburg as defined on 15 August 1956; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the municipal area of Johannesburg as defined on 15 August 1956, and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 December 1980, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Trade by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the Transvaal Launderers', Cleaners' and Dyers' Association and the

Johannesburg Dry Cleaners' and Launderers' Association (hereinafter referred to as the "employers" or "employers' organisations"), of the one part, and the

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers and the

Laundry, Cleaning and Dyeing Workers' Union of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Laundry Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal)

to amend the Council's Main Agreement, published under Government Notice R. 1175 of 1 July 1977, as amended and extended by Government Notices R. 1055 of 26 May

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

No. R. 964

9 Mei 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEUR- BEDRYF (TRANSVAAL). — WYSIGING VAN HOOFDOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1980 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1980 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Bedryf in die munisipale gebied van Johannesburg soos omskryf op 15 Augustus 1956; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Desember 1980 eindig, in die munisipale gebied van Johannesburg soos omskryf op 15 Augustus 1956, *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Bedryf by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is, en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE WASSERY-, DROOG- SKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ingevoelge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Transvaal Launderers', Cleaners' and Dyers Association en die

Johannesburg Dry Cleaners' and Launderers' Association (hierna die "werkgewers" of "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers en die

Laundry, Cleaning and Dyeing Workers' Union of South Africa

(hierna die "werknemers" of "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf (Transvaal)

om die Raad se Hoofdooreenkoms, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1175 van 1 Julie 1977, soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings R. 1055 van 26

1978, R. 2532 of 22 December 1978, R. 1491 of 6 July 1979, R. 2168 of 28 September 1979 and R. 2824 and R. 2825 of 21 December 1979, as follows:

CLAUSE 27.—COUNCIL FUNDS

- (1) In subclause (1), substitute the figure "17c" for the figure "9c".
- (2) In subclause (2) (a), substitute the figure "16c" for the figure "8c".
- (3) In subclause (2) (b), substitute the figure "R12,50" for the figure "R10,00".

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 5th day of March 1980.

W. A. DAVIDSON, Chairman of the Council.
M. GORDON, Vice-Chairman of the Council;
T. G. PIENAAR, Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 929

9 May 1980

Under the powers vested in me by section 3 of the Railways and Harbours Pensions for Non-Whites Act, 1974 (Act 43 of 1974), I, Jan Christiaan Heunis, Minister of Transport Affairs, do hereby, after consultation with the Railways and Harbours Board, approve of the Pension Regulations for Non-Whites published in Government Notice R. 303 of 14 February 1975, as amended, being further amended as follows with effect from 1 April 1980:

REGULATION 32A

Renumber paragraphs (4) and (5) to read (5) and (6) and insert the following new paragraph (4):

- (4) The annuities of all annuitants which became payable before or on 1 April 1980, shall, with effect from 1 April 1980, be enhanced by a further 10 per cent: Provided that a member who retires after 1 April 1980 shall not receive a lesser annuity than would have been payable had the member retired before or on 1 April 1980, and received the benefit of the 10 per cent enhancement on annuity.

No. R. 962

9 May 1980

Under the powers vested in me by section 4 (3) of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act 35 of 1971), I, Jan Christiaan Heunis, Minister of Transport Affairs, do hereby, after consultation with the Railways and Harbours Board, approve of the Pension Regulations, published in Government Notice R. 859 of 28 May 1971, as amended, being further amended as follows with effect from 1 April 1980:

REGULATION 48

Renumber paragraphs (14) and (15) to read (15) and (16) and insert the following new paragraph (14):

- (14) The annuities which became payable before or on 1 April 1980, of all annuitants, including widow annuitants, of all funds, shall with effect from 1 April 1980, be enhanced by a further 10 per cent: Provided that—

- (a) in the case of a member who retires after 1 April 1980, the annuitant shall not receive a lesser annuity than would have been payable had the member retired on 1 April 1980 and received the benefit of the 10 per cent enhancement on annuity;

Mei 1978, R. 2532 van 22 Desember 1978, R. 1491 van 6 Julie 1979, R. 2168 van 28 September 1979 en R. 2824 en R. 2825 van 21 Desember 1979, soos volg te wysig:

KLOUSULE 27.—FONDSE VAN DIE RAAD

- (1) In subklousule (1), vervang die syfer "9c" deur die syfer "17c".
- (2) In subklousule (2) (a), vervang die syfer "8c" deur die syfer "16c".
- (3) In subklousule (2) (b), vervang die syfer "R10,00" deur die syfer "R12,50".

Namens die partye op hede die 5de dag van Maart 1980 te Johannesburg onderteken.

W. A. DAVIDSON, Voorsitter van die Raad.
M. GORDON, Ondervoorsitter van die Raad.
T. G. PIENAAR, Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS

No. R. 929

9 Mei 1980

Ingevolge die bevoegdheid wat aan my verleen is by artikel 3 van die Wet op Spoorweg- en Hawepensioene vir Nie-Blankes, 1974 (Wet 43 van 1974), verleen ek, Jan Christiaan Heunis, Minister van Vervoerwese, na raadpleging met die Spoorweg- en Haweraad, goedkeuring daaraan dat die Pensioenregulasies vir Nie-Blankes gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 303 van 14 Februarie 1975, soos gewysig, soos volg verder gewysig word met ingang van 1 April 1980:

REGULASIE 32A

Hernommer paragrawe (4) en (5) om te lui (5) en (6) en voeg die volgende nuwe paragraaf (4) in:

- (4) Die jaargelde van alle jaargeldtrekkers wat voor of op 1 April 1980 betaalbaar geword het, word vanaf 1 April 1980 met 'n verder 10 persent verhoog: Met dien verstande dat 'n lid wat na 1 April 1980 uittree nie minder by wyse van jaargeld sal ontvang nie as die bedrag wat betaalbaar sou gewees het indien die lid voor of op 1 April 1980 uitgetree het en die voordeel van die toevoeging van die 10 persent tot jaargeld ontvang het.

No. R. 962

9 Mei 1980

Ingevolge die bevoegdheid wat aan my verleen is by artikel 4 (3) van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet 35 van 1971), verleen ek, Jan Christiaan Heunis, Minister van Vervoerwese, na raadpleging met die Spoorweg- en Haweraad, goedkeuring daaraan dat die Pensioenregulasies, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 859 van 28 Mei 1971, soos gewysig, soos volg verder gewysig word met ingang van 1 April 1980:

REGULASIE 48

Hernommer paragrawe (14) en (15) om te lui (15) en (16) en voeg die volgende nuwe paragraaf (14) in:

- (14) Die jaargelde van alle jaargeldtrekkers, met inbegrip van weduweejaargeldtrekkers, van alle fondse wat voor of op 1 April 1980 betaalbaar geword het, word vanaf 1 April 1980 met 'n verder 10 persent verhoog: Met dien verstande dat—

- (a) in die geval van 'n lid wat na 1 April 1980 uittree, die jaargeldtrekker nie minder by wyse van 'n jaargeld sal ontvang nie as die bedrag wat betaalbaar sou gewees het indien die lid op 1 April 1980 uitgetree het en die voordeel van die toevoeging van die 10 persent tot jaargeld ontvang het;

(b) in the case of a member who dies on or after 1 April 1980, the widow annuitant shall not receive a lesser annuity than would have been payable had the member died on 31 March 1980 and the widow received the benefit of the 10 per cent enhancement on annuity.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS

No. R. 956

9 May 1980

DEPARTMENT OF THE SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—AMENDMENT OF THE RAILWAY BOARD REGULATIONS

The Minister of Transport Affairs has, under and by virtue of the powers vested in him by section 3 (2) of the Railway Board Act, 1962 (Act 73 of 1962), amended the Railway Board Regulations, published in Government Notice R. 1645 of 5 October 1962, by the substitution, in regulation 2 (h), of the expression "R1 200" for the expression "R700".

DEPARTMENT OF STATISTICS

No. R. 930

9 May 1980

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 17 OF THE STATISTICS ACT, 1976 (ACT 66 OF 1976).—COLLECTION OF STATISTICS WITH REGARD TO RATES IN BILLS OF QUANTITIES COMPILED BY QUANTITY SURVEYORS

The Minister of Statistics has, in terms of section 17 of the Statistics Act, 1976 (Act 66 of 1976), read with Government Notice R. 139 of 4 February 1977, made the regulations set forth in the Schedule hereto in connection with rates in bills of quantities compiled by quantity surveyors.

SCHEDULE

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

1.1 "quantity surveyor" means a person registered as such in terms of the Quantity Surveyors' Act, 1970 (Act 36 of 1970), or a partnership of such persons or a body employing such persons;

1.2 "bills of quantities" means a document reflecting the quality and quantity of the work set out on the drawings of and in the specification for a building project and prepared in accordance with the latest edition of the Standard System of Measuring Builders' Work issued by the Association of South African Quantity Surveyors;

1.3 "rate" means the amount per measuring unit entered against each item in the bills of quantities;

1.4 "building project" means the contract work set out in the bills of quantities;

1.5 "quarter" means a continuous period of three months ending on 31 March, 30 June, 30 September or 31 December of each year.

2. Submission of returns:

2.1 Each quantity surveyor shall, within 90 days after the end of each quarter, submit returns which give all the particulars and information prescribed in regulation 3 hereof with regard to all building projects for which bills of quantities were compiled by him and for which tenders closed during the quarter concerned to the Secretary for Statistics.

(b) in die geval van 'n lid wat op of na 1 April 1980 te sterwe kom, die weduweejaargeldtrekker nie minder by wyse van 'n jaargeld sal ontvang nie as die bedrag wat betaalbaar sou gewees het indien die lid op 31 Maart 1980 te sterwe gekom het en die weduwee die voordeel van die toevoeging van die 10 persent tot jaargeld ontvang het.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS

No. R. 956

9 Mei 1980

DEPARTEMENT VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.—WYSIGING VAN DIE SPOORWEGRAADREGULASIES

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (2) van die Spoorwegaadwet, 1962 (Wet 73 van 1962), het die Minister van Vervoerwese die Spoorwegraadregulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1645 van 5 Oktober 1962, gewysig deur in regulasie 2 (h) die uitdrukking "R700" deur die uitdrukking "R1 200" te vervang.

DEPARTEMENT VAN STATISTIEK

No. R. 930

9 Mei 1980

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 17 VAN DIE WET OP STATISTIEKE, 1976 (WET 66 VAN 1976).—VERSAMELING VAN STATISTIEKE MET BETREKKING TOT TARIWE IN HOEVEELHEIDSLYSTE WAT DEUR BOUREKENAARS SAAMGESTEL IS

Die Minister van Statistiek het, kragtens artikel 17 van die Wet op Statistieke, 1976 (Wet 66 van 1976), gelees met Goewermentskennisgewing R. 139 van 4 Februarie 1977, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, met betrekking tot tariwe in hoeveelheidslyste wat deur die bourekenaars saamgestel is, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

1.1 "bourekenaar" iemand wat as sodanig geregistreer is ingevolge die Wet op Bourekenaars, 1970 (Wet 36 van 1970), of 'n vennootskap van sodanige persone of 'n liggaam wat sodanige persone in diens het;

1.2 "hoeveelheidslyste" 'n dokument wat die gehalte en hoeveelheid werk weergee wat op die tekening van en in die spesifikasie vir 'n bouprojek uiteengesit is, en wat opgestel is ooreenkomstig die jongste uitgawe van die Standaard-Stelsel vir die Opname van Bouerswerk, uitgegee deur die Vereniging van Suid-Afrikaanse Bourekenaars;

1.3 "tarief" die bedrag per meeteenheid wat teenoor elke item in die hoeveelheidslyste verskyn;

1.4 "bouprojek" die kontrakwerk in die hoeveelheidslyste uiteengesit;

1.5 "kwartaal" 'n aaneenlopende tydperk van drie maande wat eindig op 31 Maart, 30 Junie, 30 September of 31 Desember van elke jaar.

2. Indiening van opgawes:

2.1 Elke bourekenaar moet binne 90 dae na die einde van elke kwartaal opgawes waarin al die besonderhede en inligting verstrekkend word wat by regulasie 3 hiervan voorgeskryf word, ten opsigte van alle bouprojekte waarvoor hoeveelheidslyste deur hom saamgestel is en waarvoor tenders gedurende die betrokke kwartaal gesluit het, by die Sekretaris van Statistiek indien.

2.2 The questionnaire on which the information with regard to the return mentioned in subregulation 2.1 above should be submitted may be obtained from the Secretary for Statistics, Private Bag X44, Pretoria, 0001.

2.3 The Secretary for Statistics may send the questionnaire referred to in subregulation 2.2 above to a quantity surveyor but his failure to do so does not exempt any quantity surveyor from the obligation imposed on him by subregulation 2.1.

3. The following particulars and information must be given in terms of these regulations:

3.1 Particulars with regard to the building project in respect of which the return is completed, i.e.:

3.1.1 The type of building;

3.1.2 the region (according to magisterial district) in which the building site is situated;

3.1.3 the date on which the tender for the project closed;

3.1.4 the identity of the building owner;

3.1.5 the nature of any contract price adjustment provisions; and

3.1.6 the value of the tender or contract.

3.2 The rates for the various indicator items according to trade and subsection as specified in the questionnaire with regard to the contract concerned.

3.3 Particulars with regard to provisional sums and work under separate contracts, and preliminaries.

4. Failure to submit the return referred to in subregulation 2.1:

4.1 Any quantity surveyor who, without reasonable cause, fails to comply with these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R200 or, in the case of a continuing failure to comply therewith, to a fine not exceeding R10 for every day during which such failure continues.

4.2 In criminal proceedings where a quantity surveyor is accused in terms of subregulation 4.1 it shall be no defence against the accusation that such person did not receive a questionnaire on which to submit the return as prescribed in subregulation 2.1.

2.2 Die vraelys waarop die gegewens met betrekking tot die opgaawe genoem in subregulasie 2.1 hierbo, verstrek moet word, is verkrygbaar van die Sekretaris van Statistiek, Privaatsak X44, Pretoria, 0001.

2.3 Die Sekretaris van Statistiek kan die vraelys genoem in subregulasie 2.2 hierbo, aan 'n bourekenaar stuur, maar sy versuim om dit te doen, onthef geen bourekenaar van die verpligting wat hom by subregulasie 2.1 hierbo opgelê is nie.

3. Die volgende besonderhede en inligting moet ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasies verstrek word:

3.1 Besonderhede met betrekking tot die bouprojek ten opsigte waarvan die opgaawe ingevul word, naamlik:

3.1.1 Die tipe gebou;

3.1.2 die streek (volgens landdrosdistrik) waarin die bouterrein geleë is;

3.1.3 die datum waarop die tender vir die projek gesluit het;

3.1.4 die identiteit van die bouheer;

3.1.5 die aard van enige kontrakprysaanpassingsbepalings; en

3.1.6 die waarde van die tender of kontrak.

3.2 Die tariese vir die onderskeie aanwyseritems volgens ambag en onderafdeling in die vraelys gespesifiseer, met betrekking tot die betrokke kontrak.

3.3 Besonderhede met betrekking tot voorlopige bedrae en werk onder aparte kontrakte, en voorbereidings.

4. Versuim om die opgaawe in subregulasie 2.1 bedoel, in te dien:

4.1 Enige bourekenaar wat sonder redelike oorsaak versuim om hierdie regulasies na te kom, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, in die geval van 'n voortdurende versuim om dit na te kom, met 'n boete van hoogstens R10 vir elke dag waarop sodanige versuim voortduur.

4.2 By strafregtelike verrigtinge waarby 'n bourekenaar ingevolge subregulasie 4.1 aangekla word, is die feit dat daardie persoon geen vraelys ontvang het om die opgaawe in subregulasie 2.1 omskryf, in te dien nie, geen verweer teen die aanklag nie.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
	Vol. 12 Part 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
	Vol. 12 Deel 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agronomy, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	PROCLAMATION		
R. 83	Black States Constitution Act (21/1971): Amendment.....	1	6978
	GOVERNMENT NOTICES		
	Agriculture and Fisheries, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 967	Marketing Act (59/1968): Maximum prices for oil cake and oil cake meal.....	1	6978
	Coloured Relations, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 936	University of the Western Cape Act (50/ 1969): Amendment of the Statute: Western Cape.....	3	6978
	Education and Training, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 927	Medical University of Southern Africa (78/1976): Amendment of Statute.....	8	6978
	Finance, Department of		
	<i>Government Notices</i>		
R. 928	Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classification: List TAR 11.....	9	6978
R. 937	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/687)...	49	6978
R. 938	do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/106)	9	6978
	Manpower Utilisation, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 964	Industrial Conciliation Act (28/1956): Laundry, etc.: Amendment of Main Agreement.....	50	6978
	Railways and Harbours, Department of		
	<i>Government Notices</i>		
R. 929	Railways and Harbours Pensions for Non- Whites Act (43/1974): Pensions regulations	51	6978
R. 962	Railways and Harbours Pensions Act (35/1971): Pensions regulations.....	51	6978
	Railways, Harbours and Air Services, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 956	Railway Board Act (73/1962): Amendment of regulations.....	52	6978
	Statistics, Department of		
	<i>Government Notice</i>		
R. 930	Statistics Act (66/1976): Regulations in terms of section 17.....	52	6978

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
	PROKLAMASIE		
R. 83	Grondwet van Swart State (21/1971): Wysiging.....	1	6978
	GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
	Finansies, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 928	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling: Lys TAR 11.....	9	6978
R. 937	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/687).....	49	6978
R. 938	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/106)....	9	6978
	Kleurlingsake, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 936	Wet op die Universiteit van Wes-Kaapland (50/1969): Wysiging van die Statuut: Wes-Kaapland.....	3	6978
	Landbou en Visserye, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 967	Bemarkingswet (59/1968): Maksimum pryse vir oliekoek en oliekoekmeel.....	1	6978
	Mannekragbenutting, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 964	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Wassery, ens.: Wysiging van Hooforeen- koms.....	50	6978
	Onderwys en Opleiding, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 927	Wet op Mediese Universiteit van Suider Afrika (78/1976): Wysiging van Statuut....	8	6978
	Spoorweë en Hawens, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 929	Wet op Spoorweg- en Hawepensioene vir Nie-Blankes (43/1974): Pensioen regulasies	51	6978
R. 962	Spoorweg- en Hawepensioenwet (35/1971): Pensioen regulasies.....	51	6978
	Spoorweë, Hawens en Lugdiens, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 956	Spoorwegraadwet (73/1962): Wysiging van regulasies.....	52	6978
	Statistieke, Departement van		
	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 930	Wet op Statistieke (66/1976): Regulasies kragtens artikel 17.....	52	6978

